SEANCES DU JEUDI 29 NOVEMBRE 1990
VERGADERINGEN VAN DONDERDAG 29 NOVEMBER 1990ASSEMBLEE
PLENAIRE VERGADERING

MATIN

SOMMAIRE:

CONGES:

Page 363.

PROJETS DE LOI ET INTERPELLATIONS (Discussion):

Projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1991.

Projet de loi contenant le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 1991.

Interpellations jointes:

De M. Van Hooland au ministre de la Fonction publique sur « les principes généraux de la fonction publique, l'accès aux emplois dans les services publics et les audits dans notre secteur public »;

De Mme Nélis au ministre de l'Emploi et du Travail sur « la place réservée à la femme dans la politique de l'emploi et du chômage »;

De M. Stroobant au ministre de l'Emploi et du Travail sur « l'assurance contre le chômage »;

De M. Bock au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « la vaccination en matière de fièvre aphteuse »;

De M. Bock au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « la diminution de la rentabilité des exploitations agricoles »;

De M. Houssa au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « l'importation de bétail en provenance des pays d'Europe de l'Est »;

Ann. parl. Sénat de Belgique — Session ordinaire 1990-1991
Parlem. Hand. Belgische Senaat — Gewone zitting 1990-1991

OCHTEND

INHOUDSOPGAVE:

VERLOF:

Bladzijde 363.

ONTWERPEN VAN WET EN INTERPELLATIES (Beraadslaging):

Ontwerp van wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

Ontwerp van wet houdende de Algemene Uitgabenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

Toegevoegde interpellaties:

Van de heer Van Hooland tot de minister van Openbaar Ambt over « de algemene beginselen van het openbaar ambt, de toegang tot betrekkingen in overheidsdienst en de audits in onze overheidssector »;

Van mevrouw Nélis tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « de plaats die aan vrouwen wordt toegekend in het beleid ten aanzien van werkgelegenheid en werkloosheid »;

Van de heer Stroobant tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « de werkloosheidsverzekering »;

Van de heer Bock tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de vaccinatie tegen mond- en klauwzeer »;

Van de heer Bock tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de dalende rendabiliteit van landbouwbedrijven »;

Van de heer Houssa tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de invoer van vee uit Oosteuropese landen »;

9 feuilles/vellen

48

De M. Hatry au Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques et du Plan sur « les mesures qu'il compte prendre pour protéger les utilisateurs privés contre les exigences financières excessives du secteur des appareils de levage, notamment quant à l'entretien, à la réparation et à la mise en conformité des ascenseurs des immeubles des particuliers, avec la législation actuelle »;

De M. Geeraerts au Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques et du Plan sur « les conséquences sociales et économiques de la réforme du Centre d'étude de l'énergie nucléaire (CEN) »;

De M. Barzin au ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones sur « l'avenir du centre de tri postal de Namur X dans le contexte de la nouvelle structure postale ».

Discussion générale. — Sections Finances. — *Orateurs*: MM. Henrion, Deprez, Mme Delruelle-Ghobert, MM. de Wasseige, Seeuws, Hatry, Mme Dardenne, p. 363.

APRES-MIDI

SOMMAIRE:

CONGES:

Page 377.

COMMUNICATIONS:

Page 377.

1. Cour d'arbitrage.
2. Budgets administratifs.
3. Dépenses en marge du budget.
4. Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion.

PETITIONS:

Page 378.

PROPOSITION (Prise en considération):

Page 378.

M. Lallemand et consorts. — Proposition tendant à instituer une commission d'enquête chargée d'examiner les révélations récentes quant à l'existence en Belgique d'un réseau de renseignements clandestin international connu sous le nom de « Glaiive ».

PROJETS DE LOI ET INTERPELLATIONS (Discussion):

Projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1991.

Projet de loi contenant le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 1991.

Interpellations jointes:

De M. Van Hooland au ministre de la Fonction publique sur « les principes généraux de la fonction publique, l'accès aux emplois dans les services publics et les audits dans notre secteur public »;

Van de heer Hatry tot de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan over « de maatregelen die hij van plan is te nemen om de particuliere gebruikers te beschermen tegen de overdreven financiële lasten die in verband met de hefwerktuigen worden opgelegd, inzonderheid wat betreft het onderhoud en het herstellen van de liften in woningen van particulieren, alsook de technische eisen waaraan ze volgens de bestaande wetgeving moeten voldoen »;

Van de heer Geeraerts tot de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan over « de sociale en economische gevolgen van de hervorming van het Studiecentrum voor kernenergie (SCK) »;

Van de heer Barzin tot de minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie over « de toekomst van het postsorteercentrum van Namen X in het kader van de nieuwe poststructuur ».

Algemene beraadslaging. — Afdelingen Financiën. — *Sprekers*: de heren Henrion, Deprez, mevrouw Delruelle-Ghobert, de heren de Wasseige, Seeuws, Hatry, mevrouw Dardenne, blz. 363.

NAMIDDAG

INHOUDSOPGAVE:

VERLOF:

Bladzijde 377.

MEDEDELINGEN:

Bladzijde 377.

1. Arbitragehof.
2. Administratieve begrotingen.
3. Uitgaven buiten de begroting.
4. Belgisch-Kongolees Fonds voor delging en beheer.

VERZOEKSCRIFTEN:

Bladzijde 378.

VOORSTEL (Inoverwegingneming):

Bladzijde 378.

De heer Lallemand c.s. — Voorstel tot instelling van een onderzoekscommissie belast met het onderzoek van de recente onthullingen over het bestaan in België van een clandestien internationaal inlichtingennetwerk, bekend onder de naam « Gladio ».

ONTWERPEN VAN WET EN INTERPELLATIES (Beraadslaging):

Ontwerp van wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

Ontwerp van wet houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

Toegevoegde interpellaties:

Van de heer Van Hooland tot de minister van Openbaar Ambt over « de algemene beginselen van het openbaar ambt, de toegang tot betrekkingen in overheidsdienst en de audits in onze overheidssector »;

De Mme Nélis au ministre de l'Emploi et du Travail sur « la place réservée à la femme dans la politique de l'emploi et du chômage »;

De M. Stroobant au ministre de l'Emploi et du Travail sur « l'assurance contre le chômage »;

De M. Bock au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « la vaccination en matière de fièvre aphteuse »;

De M. Bock au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « la diminution de la rentabilité des exploitations agricoles »;

De M. Houssa au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « l'importation de bétail en provenance des pays d'Europe de l'Est »;

De M. Hatry au Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques et du Plan sur « les mesures qu'il compte prendre pour protéger les utilisateurs privés contre les exigences financières excessives du secteur des appareils de lavage, notamment quant à l'entretien, à la réparation et à la mise en conformité des ascenseurs des immeubles des particuliers, avec la législation actuelle »;

De M. Geeraerts au Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques et du Plan sur « les conséquences sociales et économiques de la réforme du Centre d'étude de l'énergie nucléaire (CEN) »;

De M. Barzin au ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones sur « l'avenir du centre de tri postal de Namur X dans le contexte de la nouvelle structure postale ».

Discussion générale (Reprise). — Sections Finances. — *Orateurs*: MM. Buchmann, Wintgens, Valkeniers, Van Hooland, Mme Demeester-De Meyer, secrétaire d'Etat aux Finances, M. Schiltz, Vice-Premier ministre et ministre du Budget et de la Politique scientifique, p. 378 et p. 381.

Section Justice. — *Orateurs*: M. Pataer, rapporteur, Mme Herman-Michielsens, MM. Erdman, Baert, Cooreman, Desmedt, Kuijpers, Lallemand, M. Wathelet, Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Classes moyennes, p. 389.

QUESTION ORALE DE M. DE BONDT AU MINISTRE DE L'INTERIEUR, DE LA MODERNISATION DES SERVICES PUBLICS, ET DES INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES SUR « LA VENTE AUX ENCHERES D'UNE PARTIE DU LEGS GOLDSCHMIDT AU MUSEE DES BEAUX-ARTS »:

Orateurs: M. De Bondt, M. Tobback, ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics, et des Institutions scientifiques et culturelles nationales, p. 380.

PROJETS DE LOI (Dépôt):

Page 402.

Projet de loi portant modification de la limite entre la ville de Bruges et la commune de Knokke-Heist.

Projet de loi portant rattachement de l'avant-port de Zeebrugge au territoire de la ville de Bruges.

Van mevrouw Nélis tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « de plaats die aan vrouwen wordt toegekend in het beleid ten aanzien van werkgelegenheid en werkloosheid »;

Van de heer Stroobant tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « de werkloosheidsverzekering »;

Van de heer Bock tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de vaccinatie tegen mondenklauwzeer »;

Van de heer Bock tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de dalende rendabiliteit van landbouwbedrijven »;

Van de heer Houssa tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de invoer van vee uit Oosteuropese landen »;

Van de heer Hatry tot de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan over « de maatregelen die hij van plan is te nemen om de particuliere gebruikers te beschermen tegen de overdreven financiële lasten die in verband met de hefwerktuigen worden opgelegd, inzonderheid wat betreft het onderhoud en het herstellen van de liften in woningen van particulieren, alsook de technische eisen waaraan ze volgens de bestaande wetgeving moeten voldoen »;

Van de heer Geeraerts tot de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan over « de sociale en economische gevolgen van de hervorming van het Studiecentrum voor kernenergie (SCK) »;

Van de heer Barzin tot de minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie over « de toekomst van het postsorteercentrum van Namen X in het kader van de nieuwe poststructuur ».

Algemene beraadslaging (Hervatting). — Afdelingen Financiën. — *Sprekers*: de heren Buchmann, Wintgens, Valkeniers, Van Hooland, mevrouw Demeester-De Meyer, staatssecretaris voor Financiën, de heer Schiltz, Vice-Eerste minister en minister van Begroting en Wetenschapsbeleid, blz. 378 en blz. 381.

Afdeling Justitie. — *Sprekers*: de heer Pataer, rapporteur, mevrouw Herman-Michielsens, de heren Erdman, Baert, Cooreman, Desmedt, Kuijpers, Lallemand, de heer Wathelet, Vice-Eerste minister en minister van Justitie en Middenstand, blz. 389.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER DE BONDT AAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN, VAN DE MODERNISERING VAN DE OPENBARE DIENSTEN, EN VAN DE NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE INSTELLINGEN OVER « DE VEILING VAN EEN GEDEELTE VAN HET LEGAAT GOLDSCHMIDT IN HET MUSEUM VOOR SCHONE KUNSTEN »:

Sprekers: de heer De Bondt, de heer Tobback, minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten, en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, blz. 380.

ONTWERPEN VAN WET (Indiening):

Bladzijde 402.

Ontwerp van wet houdende wijziging van de grens tussen de stad Brugge en de gemeente Knokke-Heist.

Ontwerp van wet tot aanhechting van de voorhaven van Zeebrugge bij het grondgebied van de stad Brugge.

PROPOSITIONS (Dépôt):

Page 402.

M. Cardoen:

- a) Proposition de loi modifiant les lois sur les pensions de réparation, coordonnées le 5 octobre 1948, en ce qui concerne la pension de réparation du conjoint survivant d'un invalide militaire;
- b) Proposition de loi modifiant les lois sur les pensions de réparation, coordonnées le 5 octobre 1948, en ce qui concerne la réparation due aux parents perdant un fils ou une fille en service actif de l'armée.

M. Henrion. — Proposition de loi complétant l'article 1277 du Code judiciaire en matière de divorce.

M. Arts. — Proposition de révision de l'article 56 de la Constitution.

INTERPELLATION (Demande):

Page 402.

M. Mouton au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « les dangers de l'importation de bétail leucosique en provenance de l'ancienne RDA ».

SOIR

SOMMAIRE:

PROJETS DE LOI ET INTERPELLATIONS (Discussion):

Projet de loi contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1991.

Projet de loi contenant le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 1991.

Interpellations jointes:

De **M. Van Hooland** au ministre de la Fonction publique sur « les principes généraux de la fonction publique, l'accès aux emplois dans les services publics et les audits dans notre secteur public »;

De **Mme Nélis** au ministre de l'Emploi et du Travail sur « la place réservée à la femme dans la politique de l'emploi et du chômage »;

De **M. Stroobant** au ministre de l'Emploi et du Travail sur « l'assurance contre le chômage »;

De **M. Bock** au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « la vaccination en matière de fièvre aphteuse »;

De **M. Bock** au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « la diminution de la rentabilité des exploitations agricoles »;

De **M. Houssa** au secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture sur « l'importation de bétail en provenance des pays d'Europe de l'Est »;

De **M. Hatry** au Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques et du Plan sur « les mesures qu'il compte prendre pour protéger les utilisateurs privés

VOORSTELLEN (Indiening):

Bladzijde 402.

De heer Cardoen:

- a) Voorstel van wet tot wijziging van de wetten op de vergoedingspensioenen, gecoördineerd op 5 oktober 1948, wat het vergoedingspensioen voor de langstlevende echtgenoot van een invalide militair betreft;
- b) Voorstel van wet tot wijziging van de wetten op de vergoedingspensioenen, gecoördineerd op 5 oktober 1948, wat de vergoeding betreft voor ouders die hun zoon of dochter verliezen die in actieve dienst was bij het leger.

De heer Henrion. — Voorstel van wet tot aanvulling van artikel 1277 van het Gerechtelijk Wetboek inzake de echtscheiding.

De heer Arts. — Voorstel tot herziening van artikel 56 van de Grondwet.

INTERPELLATIE (Verzoek):

Bladzijde 402.

De heer Mouton tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « het gevaar verbonden aan de invoer van met leukose besmet vee uit de voormalige DDR ».

AVOND

INHOUDSOPGAVE:

ONTWERPEN VAN WET EN INTERPELLATIES (Beraadslaging):

Ontwerp van wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

Ontwerp van wet houdende de Algemene Uitgabenbegroting voor het begrotingsjaar 1991.

Toegevoegde interpellaties:

Van de heer **Van Hooland** tot de minister van Openbaar Ambt over « de algemene beginselen van het openbaar ambt, de toegang tot betrekkingen in overheidsdienst en de audits in onze overheidssector »;

Van mevrouw **Nélis** tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « de plaats die aan vrouwen wordt toegerekend in het beleid ten aanzien van werkgelegenheid en werkloosheid »;

Van de heer **Stroobant** tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « de werkloosheidsverzekering »;

Van de heer **Bock** tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de vaccinatie tegen mond- en klauwzeer »;

Van de heer **Bock** tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de dalende rendabiliteit van landbouwbedrijven »;

Van de heer **Houssa** tot de staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw over « de invoer van vee uit Oosteuropese landen »;

Van de heer **Hatry** tot de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan over « de maatregelen die hij van plan is te nemen om de particuliere

contre les exigences financières excessives du secteur des appareils de levage, notamment quant à l'entretien, à la réparation et à la mise en conformité des ascenseurs des immeubles des particuliers, avec la législation actuelle »;

De M. Geeraerts au Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques et du Plan sur « les conséquences sociales et économiques de la réforme du Centre d'étude de l'énergie nucléaire (CEN) »;

De M. Barzin au ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones sur « l'avenir du centre de tri postal de Namur X dans le contexte de la nouvelle structure postale ».

Discussion générale (Reprise). — Section Intérieur et Fonction publique. — *Orateurs*: MM. De Loor, rapporteur, Van Eetvelt, Mouton, Luyten, M. Tobbyack, ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics, et des Institutions scientifiques et culturelles nationales, MM. Cardoen, Van Hooland (interpellation), M. Langendries, ministre de la Fonction publique, p. 403.

Section Affaires étrangères. — *Orateurs*: MM. Henneuse, rapporteur, Luyten, Desmedt, M. De Keersmaecker, secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture, adjoint au ministre des Affaires étrangères, p. 418.

gebruikers te beschermen tegen de overdreven financiële lasten die in verband met de hefwerktuigen worden opgelegd, inzonderheid wat betreft het onderhoud en het herstellen van de liften in woningen van particulieren, alsook de technische eisen waaraan ze volgens de bestaande wetgeving moeten voldoen »;

Van de heer Geeraerts tot de Vice-Eerste minister en minister van Economische Zaken en het Plan over « de sociale en economische gevolgen van de hervorming van het Studiecentrum voor kernenergie (SCK) »;

Van de heer Barzin tot de minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie over « de toekomst van het postsorteercentrum van Namen X in het kader van de nieuwe poststructuur ».

Algemene beraadslaging (Hervatting). — Afdeling Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt. — *Speakers*: de heren De Loor, rapporteur, Van Eetvelt, Mouton, Luyten, de heer Tobbyack, minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten, en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de heren Cardoen, Van Hooland (interpellatie), de heer Langendries, minister van Openbaar Ambt, blz. 403.

Afdeling Buitenlandse Zaken. — *Speakers*: de heren Henneuse, rapporteur, Luyten, Desmedt, de heer De Keersmaecker, staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw, toegevoegd aan de minister van Buitenlandse Zaken, blz. 418.

N. 13

SEANCE DU MATIN — OCHTENDVERGADERING

PRESIDENCE DE M. SWAELEN, PRESIDENT
VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER SWAELEN, VOORZITTER

M. Vannieuwenhuyze, secrétaire, prend place au bureau.
De heer Vannieuwenhuyze, secretaris, neemt plaats aan het bureau.

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.
De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 10 h 25 m.
De vergadering wordt geopend om 10 h 25 m.

CONGES — VERLOF

M. Dehousse, Mme Hanquet, pour d'autres devoirs; MM. Diegenant, Schellens, Verschuere, en mission à l'étranger; De Belder, De Beul, Gijs, Kelchtermans, à l'étranger, et Schoeters, malade, demandent un congé.

Verlof vragen: de heer Dehousse, mevrouw Hanquet, wegens andere plichten; de heren Diegenant, Schellens, Verschuere, met opdracht in het buitenland; De Belder, De Beul, Gijs, Kelchtermans, in het buitenland, en Schoeters, ziek.

— Ces congés sont accordés.

Dit verlof wordt toegestaan.

MM. Collignon, Noerens, pour d'autres devoirs; Mathot et Mme Truffaut, malades, demandent d'excuser leur absence à la réunion de ce jour.

Afwezig met bericht van verhindering: de heren Collignon, Noerens, wegens andere plichten; Mathot en mevrouw Truffaut, ziek.

— Pris pour information.

Voor kennisgeving aangenomen.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE RIJKSMIDDEL-
LENBEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1991

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE ALGEMENE UIT-
GAVENBEGROTING VOOR HET BEGROTINGSJAAR
1991

Algemene beraadslaging

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIES:

VAN DE HEER VAN HOOLAND TOT DE MINISTER VAN
OPENBAAR AMBT OVER «DE ALGEMENE BEGINSE-
LEN VAN HET OPENBAAR AMBT, DE TOEGANG TOT
BETREKKINGEN IN OVERHEIDSDIENST EN DE
AUDITS IN ONZE OVERHEIDSSector»

VAN MEVROUW NELIS TOT DE MINISTER VAN TE-
WERKSTELLING EN ARBEID OVER «DE PLAATS DIE

AAN VROUWEN WORDT TOEGEKEND IN HET BELEID
TEN AANZIEN VAN WERKGELEGENHEID EN WERK-
LOOSHEID»

VAN DE HEER STROOBANT TOT DE MINISTER VAN TE-
WERKSTELLING EN ARBEID OVER «DE WERKLOOS-
HEIDSVERZEKERING»

VAN DE HEER BOCK TOT DE STAATSSECRETARIS VOOR
EUROPESE ZAKEN EN LANDBOUW OVER «DE VACCI-
NATIE TEGEN MOND- EN KLAUWZEER»

VAN DE HEER BOCK TOT DE STAATSSECRETARIS VOOR
EUROPESE ZAKEN EN LANDBOUW OVER «DE
DALENDE RENDABILITEIT VAN LANDBOUWBEBE-
DRIJVEN»

VAN DE HEER HOUSSA TOT DE STAATSSECRETARIS
VOOR EUROPESE ZAKEN EN LANDBOUW OVER «DE
INVOER VAN VEE UIT OOSTEUROPESE LANDEN»

VAN DE HEER HATRY TOT DE VICE-EERSTE MINISTER
EN MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN HET
PLAN OVER «DE MAATREGELEN DIE HIJ VAN PLAN IS
TE NEMEN OM DE PARTICULIERE GEBRUIKERS TE BE-
SCHERMEN TEGEN DE OVERDREVEN FINANCIËLE
LASTEN DIE IN VERBAND MET DE HEFWERKTUIGEN
WORDEN OPGELEGD, INZONDERHEID WAT
BETREFT HET ONDERHOUD EN HET HERSTELLEN
VAN DE LIFTEN IN WONINGEN VAN PARTICULIEREN,
ALSOOK DE TECHNISCHE EISEN WAARAAN ZE VOL-
GENS DE BESTAANDE WETGEVING MOETEN VOL-
DOEN»

VAN DE HEER GEERAERTS TOT DE VICE-EERSTE MINIS-
TER EN MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN
HET PLAN OVER «DE SOCIALE EN ECONOMISCHE
GEVOLGEN VAN DE HERVORMING VAN HET STUDIE-
CENTRUM VOOR KERNENERGIE (SCK)»

VAN DE HEER BARZIN TOT DE MINISTER VAN POSTERIJEN, TELEGRAFIE EN TELEFONIE OVER «DE TOEKOMST VAN HET POSTSORTEERCENTRUM VAN NAMEN X IN HET KADER VAN DE NIEUWE POSTSTRUCTUUR»

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DES VOIES ET MOYENS POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1991

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET GENERAL DES DEPENSES POUR L'ANNEE BUDGETAIRE 1991

Discussion générale

INTERPELLATIONS JOINTES:

DE M. VAN HOOLAND AU MINISTRE DE LA FONCTION PUBLIQUE SUR LES «LES PRINCIPES GENERAUX DE LA FONCTION PUBLIQUE, L'ACCES AUX EMPLOIS DANS LES SERVICES PUBLICS ET LES AUDITS DANS NOTRE SECTEUR PUBLIC»

DE MME NELIS AU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL SUR «LA PLACE RESERVEE A LA FEMME DANS LA POLITIQUE DE L'EMPLOI ET DU CHOMAGE»

DE M. STROOBANT AU MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL SUR «L'ASSURANCE CONTRE LE CHOMAGE»

DE M. BOCK AU SECRETAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES EUROPEENNES ET A L'AGRICULTURE SUR «LA VACCINATION EN MATIERE DE FIEVRE APHTEUSE»

DE M. BOCK AU SECRETAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES EUROPEENNES ET A L'AGRICULTURE SUR «LA DIMINUTION DE LA RENTABILITE DES EXPLOITATIONS AGRICOLES»

DE M. HOUSSA AU SECRETAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES EUROPEENNES ET A L'AGRICULTURE SUR «L'IMPORTATION DE BETAIL EN PROVENANCE DES PAYS D'EUROPE DE L'EST»

DE M. HATRY AU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET DU PLAN SUR «LES MESURES QU'IL COMPTE PRENDRE POUR PROTEGER LES UTILISATEURS PRIVÉS CONTRE LES EXIGENCES FINANCIERES EXCESSIVES DU SECTEUR DES APPAREILS DE LEVAGE, NOTAMMENT QUANT A L'ENTRETIEN, A LA REPARATION ET A LA MISE EN CONFORMITE DES ASCENSEURS DES IMMEUBLES DES PARTICULIERS, AVEC LA LEGISLATION ACTUELLE»

DE M. GEERAERTS AU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES ET DU PLAN SUR «LES CONSEQUENCES SOCIALES ET ECONOMIQUES DE LA REFORME DU CENTRE D'ETUDE DE L'ENERGIE NUCLEAIRE (CEN)»

DE M. BARZIN AU MINISTRE DES POSTES, TELEGRAPHES ET TELEPHONES SUR «L'AVENIR DU CENTRE DE TRI POSTAL DE NAMUR X DANS LE CONTEXTE DE LA NOUVELLE STRUCTURE POSTALE»

De Voorzitter. — Wij vatten de bespreking aan van de ontwerpen van wet betreffende de Rijksmiddelenbegroting en de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1991, waaraan verschillende interpellaties zijn toegevoegd.

Nous abordons l'examen des projets de loi relatifs au budget des Voies et Moyens et au budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 1991, auquel sont jointes plusieurs interpellations.

Ik stel voor eerst een algemene bespreking te wijden aan het geheel van de beide ontwerpen en vervolgens de verschillende commissieverslagen te bespreken.

Is de Senaat het hiermee eens?

Le Sénat est-il d'accord? (*Assentiment.*)

Dan is de algemene beraadslaging geopend.

La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. Henrion.

M. Henrion. — Monsieur le Président, le budget général de l'Etat est à la fois un acte de gestion, un acte de prévision et un acte d'autorisation. C'est apparemment l'instrument le plus important de la politique des gouvernements, mais sa discussion revêt toujours, dans nos assemblées, un caractère fort stéréotypé. La majorité manifeste généralement un contentement visiblement forcé et l'opposition s'efforce de donner une version laïque et moderne du mur des lamentations. Cette façon de procéder semble évidemment quelque peu manichéenne et pas toujours très convaincante. Souvent, ce sont les prévisions sur l'activité économique, le taux de croissance, le coût des emprunts, le volume de l'emploi, l'indice des prix pour l'année suivante, qui sont au cœur de la discussion, chacun défendant sa thèse avec conviction.

Cette fois-ci, les discussions perdront le caractère stéréotypé auquel je viens de faire allusion car, fait exceptionnel, le gouvernement semble défendre un budget auquel il ne croit plus.

Elaboré en juillet, assez rapidement d'ailleurs, d'après un certain nombre de données macro-économiques, le budget est déposé en septembre, alors qu'entre-temps, un choc énorme est survenu, avec la crise dans le Golfe arabo-persique et «la logique de guerre»; au tableau de bord économique, la plupart des indicateurs se sont mis à clignoter.

En cette fin d'année cependant, on n'a pas touché au budget; insensible, immobile, impavide, tel est le gouvernement. Dans ce domaine, comme dans bien d'autres, la salle de réunion du 16 rue de la Loi s'est en quelque sorte transformée en salle d'attente. On semble attendre les événements, les modifications, une situation moins bonne... et on ne touche à rien.

Et cependant, il y avait bien des raisons de revoir le projet du mois de juillet, messieurs les ministres! Je ne citerai que des sources gouvernementales, c'est-à-dire, à priori, les plus incontestables!

Dans le *Compte rendu analytique* de la séance qui s'est tenue le 8 novembre à la Chambre, figure la déclaration suivante de M. le ministre des Finances: «Le budget des Voies et Moyens pour l'année 1991 vous a été présenté dans un climat caractérisé par des perturbations majeures et des mutations profondes. Vous avez tous signalé» — il s'adressait aux orateurs — «les effets inquiétants de l'augmentation des prix pétroliers survenue suite à la crise au Moyen-Orient. J'y ajouterai les incertitudes conjoncturelles créées par le repli de l'activité économique aux Etats-Unis et par le coût plus élevé que prévu de l'unification allemande ainsi que les contraintes imposées par le progrès de l'Union économique et monétaire européenne.»

Il y a quelques jours à peine, M. Philippe Moureaux, Vice-Premier ministre, tenait les propos suivants au sujet du futur contrôle budgétaire: «La seule chose que l'on puisse dire c'est que ce sera un contrôle budgétaire à la baisse. Personne ne pense que tout pourrait se retourner positivement d'ici au mois de février.»

Ceci était déclaré dans une interview du 17 novembre 1990 à *La Libre Belgique*, intitulé «Le gouvernement vit des moments difficiles.» Ce titre n'émane sans doute pas de M. Philippe Moureaux, mais d'un journaliste.

Dès lors comment croire encore, et je ne citerai aucun chiffre, que le solde à financer ne sera pas nécessairement plus élevé que celui prévu par le budget ?

Qu'est-ce qui empêchait le gouvernement de revoir sa copie ?

Ici, la réponse devient réjouissante : c'est, dit le gouvernement, parce qu'on ne peut estimer avec précision les conséquences de ces événements et sur notre économie, et sur le budget de l'Etat.

Bien entendu, on ne peut être absolument précis. L'est-on d'ailleurs jamais en matière budgétaire ?

Les ministres des Finances — je sais de quoi je parle — n'ont pas l'obligation d'être des devins ou des thaumaturges, spécialement sur les conséquences d'un éventuel conflit armé, mais on en savait assez, à mon sens, aujourd'hui, pour penser qu'une série de recettes baisseront et que, vraisemblablement, une série de dépenses croîtront.

On pouvait donc, on devait, comme d'autres pays l'ont fait, ajuster les évaluations, fût-ce dans une première approche de la révision.

Ce qu'on nous présente aujourd'hui n'est plus qu'une esquisse dépassée, une ébauche maladroitement, un faux-semblant peu édifiant.

Pourquoi ? Mais parce que, faute de cohérence interne, la coalition est incapable de supporter, vis-à-vis de l'opinion, la responsabilité de mesures correctrices, forcément désagréables.

Et qu'on ne vienne pas nous dire que ce sont certaines aventures diplomatico-militaires qui ont trop absorbé l'énergie et le temps du gouvernement.

En ce point de mon intervention, je voulais m'adresser spécialement au Premier ministre et regrette qu'il ne soit pas là. Sans pour autant sous-estimer les deux représentants du gouvernement, je voudrais rappeler que lorsqu'un de nos collègues de la Volksunie a, monsieur le Président, interpellé le Premier ministre, il y a trois semaines, on lui a fait répondre que celui-ci ne pouvait être présent parce que retenu par la discussion du budget à la Chambre. Dès lors, si je comprends bien, monsieur le Président, le Premier ministre se dévoue pour participer aux débats de la Chambre des représentants mais n'estime pas devoir agir de la même manière pour le Sénat. C'est, à mon avis, un manque d'égard vis-à-vis de notre assemblée et je me permets de le regretter.

Donc, vous disais-je, je voulais m'adresser au Premier ministre mais je m'adresserai maintenant — et sans regret, croyez-le bien — au Vice-Premier ministre et au ministre des Finances.

En vérité, messieurs les ministres, la coalition dont vous faites partie ne sait pratiquement plus décider en quoi que ce soit de fondamental. Même quand c'est facile, elle recherche des alibis à son habitude de tout ajourner.

Et je citerai un exemple caractéristique : le projet de loi portant des dispositions sociales, décrit comme étant la simple « exécution des décisions du conclave budgétaire » de juillet, nous a été distribué, au Sénat, plus de trois mois après la date du conclave, c'est-à-dire le 21 novembre. Ce projet comporte 215 articles à voter dans les deux Chambres avant la fin de l'année. Jamais, si ma mémoire est fidèle, un tel retard ne s'est produit.

Le délégué du gouvernement nous a dit, en commission du Travail parlementaire, que le Conseil d'Etat était, en l'occurrence, responsable. Mais il me semble que, pour l'instant, cette haute instance à bon dos. Après vérification, j'ai, en effet, constaté qu'en réalité, le gouvernement avait donné trois jours au Conseil d'Etat pour émettre son avis sur 215 articles. Et, chose exceptionnelle, l'avis demandé le 18 octobre fut rendu le 23 octobre.

En conséquence, il apparaît que le gouvernement cherche des prétextes et fournit de mauvais alibis. Même quand c'est facile — je le répète — et qu'il s'agit seulement d'exécuter de simples décisions budgétaires du mois de juillet, le gouvernement ne parvient pas à sortir les documents dans les délais normaux.

Quant au contrôle budgétaire, envisagé d'abord pour décembre, ce qui n'avait pas de sens, ensuite pour janvier, enfin pour février, vous le ferez peut-être, messieurs les ministres — ce n'est

pas sûr —, mais vous n'en tirerez rien car à ce moment, on se rapprochera dangereusement des échéances électorales et chacun sait qu'un gouvernement se trouve alors paralysé par l'appréhension des élections. Et nos finances publiques difficiles en recevront un nouveau coup !

Comme il eût été plus simple, messieurs les ministres, d'agir au plus vite, en disant que vous n'étiez pas responsables des événements internationaux, pas plus que l'actuel gouvernement ne peut être crédité des circonstances économiques internationales exceptionnelles dont il a bénéficié dès le début de son existence.

Vous n'avez pas agi et j'ai l'impression que vous ne croyez plus à ce budget. Dès lors, pourquoi serais-je plus long dans ce débat illusoire ?

Mais avant de terminer, je voudrais vous rappeler le conseil qu'Ernest Renan, au siècle dernier, donnait aux responsables politiques de son pays : « On n'est pas obligé de réussir, on n'est pas obligé de faire concurrence aux procédés que se permet l'ambition vulgaire, on est obligé d'être sincère. »

Le gouvernement pourrait utilement méditer ce conseil.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Deprez.

De heer Deprez. — Mijnheer de Voorzitter, ik zal geen misbruik maken van deze tribune en zal pogen mijn uiteenzetting zo bondig mogelijk te houden.

De VVP-fractie hecht bijzonder veel belang aan de begrotingsbeleid en beschouwt dit nog altijd als het hoofddoel van deze legislatuur en deze regering. Wij ontkennen niet dat andere problemen, zoals de derde fase, ook zeer belangrijk zijn.

Een optimale staatsvorming veronderstelt een ordentelijk begrotingsbeleid en een spoedige sanering van de overheidsfinanciën. Dit is een toekomstgericht project. Wij moeten op korte termijn voldoende saneren om nadien opnieuw een beleid te kunnen voeren.

Wij kunnen niet nog lange tijd ongestraft onze overheidsinvesteringen op het laagste niveau van Europa houden. Heel wat sectoren — ik denk bijvoorbeeld aan alles wat met het welzijn en met de vergrijzing van onze bevolking te maken heeft — komen sterk onder druk te staan. Wij hebben onvoldoende beleidsruimte omwille van het oplopend overheidstekort. Daar moeten wij dus dringend iets aan doen.

Ik wil uitdrukkelijk onze waardering uitspreken voor het werk dat deze regering en ook vorige coalities de jongste jaren op dit vlak hebben gepresteerd. Men heeft grote inspanningen gedaan en er werden goede resultaten geboekt.

In het begin van de jaren tachtig hadden we een netto te financieren saldo van ongeveer 14 pct. Volgens de vooruitzichten zal het in 1990 tot 6,2 pct. worden teruggebracht.

Dat is een fantastische vermindering en dat verdient onze waardering hoewel wij niet kunnen ontkennen dat sedert 1984 de vermindering minder sterk geworden is. Uit de cijfers van de Nationale Bank blijkt dat het netto te financieren saldo sedert 1984 van 9,4 pct. gedaald is tot 6,2 pct. Dat is dus een vermindering van 0,5 pct. per jaar. Ik geef grif toe dat, naar mate we verder gaan, het steeds moeilijker wordt om het netto te financieren saldo te verminderen.

Als ik spreek over het netto te financieren saldo, heb ik het uiteraard over de overheid in haar geheel, dus de centrale Staat, de Gewesten en de Gemeenschappen. Vanaf dit jaar wordt er inderdaad een onderscheid gemaakt.

Wij moeten de regering loven omdat zij het primair tekort heeft weggewerkt. Het is echter onvoldoende bekend dat zij daarnaast voor 1991 ook een primair saldo-overschot van 238 miljard op de gewone uitgaven, intrestlasten uitgezonderd, tot stand gebracht heeft. Dit is 3,4 pct. van het bruto nationaal produkt. De intrestlasten moeten echter worden betaald. In 1991 verwacht men opnieuw een belangrijke stijging. De intrestlasten zouden dan 640 miljard bedragen tegenover ongeveer 1 200 miljard ontvangsten voor de Staat.

Dat wil zeggen dat de inrestlasten meer dan 50 pct. belopen van de ontvangsten van de centrale Staat en ruim 40 pct. van de globale uitgaven van de Staat. Wij beschikken dus over een zeer kleine marge om een beleid te voeren. Daarom is het des te noodzakelijker om in de mate van het mogelijke de uitgaven te blijven drukken.

De regering blijft, conform het regeerakkoord, de dubbele norm gebruiken. De Hoge Raad voor Financiën meent echter dat wij, rekening houdend met de elasticiteit van de ontvangsten, met die dubbele norm, tegen midden 1995 het Europese gemiddelde van het netto te financieren saldo, namelijk 2,5 tot 3 pct. niet zullen bereiken en dat tegen 2005 de rijksschuld, niet teruggebracht zal zijn tot 75 à 80 pct. Dat is uiteraard bijzonder jammer.

De dubbele norm behoort weliswaar tot het regeerakkoord maar ook voor andere materies is men wel eens « buiten » het regeerakkoord gestapt. Zou de regering niet een meer voluntaristisch beleid kunnen voeren? Ik weet dat dit niet gemakkelijk is maar in het recent verleden waren de omstandigheden toch gunstig. Nu het wat moeilijker wordt, zal duidelijk blijken dat de begroting 1991 te weinig structurele maatregelen en te veel eenmalige en doorschuifoperaties inhoudt om het tekort van de overheid te beperken tot 405 miljard.

Wij gaan ermee akkoord dat het sociaal-zekerheidsbeleid een element moet vormen van het begrotingsbeleid van de centrale Staat. In de loop van de jongste maanden werden echter beslissingen genomen die in de toekomst zwaar zullen doorwegen.

Wij gaan akkoord met de nieuwe pensioenwetgeving en met het feit dat de pensioenen welvaartvast worden gemaakt. Wij weten ook dat de rekening voor 1991 nog niet bijzonder zwaar zal zijn maar ze zal des te zwaarder worden in de daaropvolgende jaren. In het licht daarvan is het jammer dat men in de maand juli niet meer inspanningen heeft gedaan om een meer uitgebreid voluntaristisch beleid uit te stippelen, en de dubbele norm niet langer te hanteren teneinde de toekomst gemakkelijker te kunnen ingaan.

Er zijn nieuwe omstandigheden. Sedert 2 augustus — het begin van de Golfcrisis — weten wij dat maar al te goed. Wij mogen ook niet vergeten dat wij omwille van de wisselkoersen de kostenstijgingen harder te verduren hebben dan andere concurrerende landen. Wij hebben een sterke munt. Andere landen, zoals de Verenigde Staten, hebben een zwakkere munt. Dit koerseffect speelt nadelig in ons concurrentievermogen. Wij moeten daar ook rekening mee houden in het licht van de perikelen rond de Golfcrisis.

Men verwacht volgend jaar nog altijd een groei van 2 à 2,5 pct. Dit is 2 pct. minder dan de groei van dit en vorig jaar.

Ik wil de regering vragen de evolutie op de voet te volgen en, indien nodig, tijdig in te grijpen. Het budget moet dringend worden geactualiseerd. Het is ook de intentie van de regering dit zo vlug mogelijk te doen. Wij hebben daar alle belang bij.

We moeten alle zorg besteden aan de vrijwaring van onze concurrentiekracht. Wij zijn gelukkig, en ook de regering, dat er een interprofessioneel sociaal akkoord kon worden gesloten. Wij feliciteren de sociale partners daarvoor, maar ook de regering, want ook zij heeft haar steentje bijgedragen. Het is een goed akkoord, omdat het van matiging getuigt. Ik onderstreep vooral de passus die een oproep doet tot de sectoren om voorzichtig te zijn teneinde de concurrentiekracht geen geweld aan te doen en de passus waarin aan de regering wordt gevraagd dat ook zij matig zou zijn en geen bijkomende lasten meer zou opleggen aan het bedrijfsleven. Dat is een verantwoorde vraag en wij verzoeken de regering daarmee rekening te houden.

Los van alle statistieken, los van wat in gespecialiseerde bladen wordt gepubliceerd en los van wat wij horen in het bedrijfsleven, stellen wij vast dat er een duidelijk verminderde groei is. De orderboeken zijn niet meer zo goed gevuld. De opdrachten verminderen, vooral bij de grote ondernemingen. De winstcijfers gaan in dalende lijn. De voorafbetalingen van de vennootschapsbelasting gaan achteruit. Dat is ook te verklaren omdat er voor de volgende maanden niet zo'n goede vooruitzichten zijn inzake rendement en winstcijfers.

Er moet bijzonder veel aandacht worden besteed aan de vrijwaring van het concurrentievermogen van ons bedrijfsleven. De Rijksmiddelenbegroting moet zo vlug mogelijk worden geactua-

liseerd opdat wij zeer goed weten waar wij staan en de nodige maatregelen kunnen nemen om het concurrentievermogen te vrijwaren.

Vele formules zijn mogelijk. Ware het niet nuttig de prijs van de petroleumproducten te neutraliseren op het normale niveau en aldus abnormale prijsstijgingen uit de index te weren? Zo kan de inflatie wat worden ingedijkt en de concurrentiekracht worden verdedigd, maar kan tevens het principe van de index worden behouden en wordt de automatische indexkoppeling geen geweld aangedaan. Wanneer er in België een verarming optreedt mag deze niet, zoals in het verleden, op de schouders worden gelegd van de overheid of van het bedrijfsleven.

De programmawet die deze begroting begeleidt, bevatte conjunctuurgebonden maatregelen. Bij de onderhandelingen over het sociaal akkoord is de regering daarvan in zekere mate afge-stapt. De aanvankelijke bedoeling om de stageregeling te vervangen door maatregelen ten bate van de structureel werklozen werden herzien omdat de conjunctuur verslechtert en de omstandigheden zijn gewijzigd. Op zijn stappen terugkeren als het nog tijd is, is een wijze maatregel.

De maatregelen ten voordele van de reconversie- en renovatie-bedrijven zouden ook worden stopgezet. In de maand juli, en tot voor kort nog, kon ik daar inkomen, maar aangezien de neiging tot investeren sterk afneemt, vraag ik mij af of met dit soort maatregelen de zwakkere gebieden van het land hun veerkracht kunnen behouden. Zou het in de huidige situatie niet beter zijn de voordelen voor de reconversie maatschappijen te behouden om onder meer de continuïteit te verzekeren? Als het slecht afloopt in de Golfcrisis zouden dergelijke maatregelen toch opnieuw moeten vereist zijn. Een *stop and go*-formule komt bij de buitenwereld en bij de geïnteresseerden immers slecht over. Allereerst is continuïteit vereist, ook al ben ik nog niet helemaal zeker van de doeltreffendheid van het behoud van de maatregel. Misschien is de beste oplossing een overgangsregeling waarbij het principe van de voordelen wordt aangehouden om ons in te dekken tegen een mogelijke sterke conjunctuurverzwakking.

We gaan naar een Europese economische unie. De minister van Financiën heeft al vaker gezegd dat zulks een prima doelstelling is waar echter tal van voorwaarden aan verbonden zijn zoals convergentie in het beleid van de lidstaten, ook in het uitgavenbeleid. Bij het begin van deze uiteenzetting heb ik het gehad over het laag investeringspeil van de overheid. Wij zullen dat moeten optrekken, maar daarvoor zullen wij onze begroting verder moeten uitzuiveren.

Een ander element in de sanering van de begroting is het peil van de overheidstransfers. Terwijl het Europees gemiddelde 40,8 pct. bedraagt, bereiken in ons land de transfers ten aanzien van bedrijven en gezinnen samen 49,7 pct. Dat is een aanzienlijk verschil dat ons meteen duidelijk moet maken in welke richting de begroting verder moet worden gesaneerd.

De Vice-Eerste minister en minister van Begroting zal wellicht opwerpen dat ik twee tegengestelde dingen vraag. Voor mij komt het erop aan een evenwicht te zoeken tussen voor- en nadelen.

Als wij de begroting werkelijk willen saneren, zullen wij de *zero base budgeting* moeten toepassen en veel aandacht moeten besteden aan de werking van het overheidsapparaat. Misschien zal collega Aerts daarop terugkomen als hij verslag uitbrengt over de bespreking van de begroting van de Eerste minister in de commissie, waar de streefwerking van ons overheidsapparaat ook een van de thema's was. Overigens zullen de leden van de regering dat nog beter weten dan wijzelf, zelfs als beslist wordt een aantal personeelsleden in dienst te nemen voor een dringende opdracht, duurt het maanden alvorens ze aan de slag kunnen. In de commissie voor de Ontwikkelingssamenwerking klaagt men erover dat er veel te veel tijd verloopt tussen de goedkeuring van een project door het ABOS en de uitvoering ervan. De procedures voor aanwerving bij de Staat zijn veel te ingewikkeld en te traag. Vele organisaties en instellingen krijgen een audit opgelegd. Zou het niet nuttig zijn ook het staatsapparaat eens te laten doorlichten en te zoeken naar snellere aanwervingsprocedures, die weliswaar de rechten en de rechtszekerheid van het overheidspersoneel respecteren?

Ik heb dan nog een vraag aan de Vice-Eerste minister en minister van Financiën. Kan het Rekenhof ons niet helpen, niet alleen

bij ons onderzoek naar de verantwoording van de uitgaven, maar ook over de doelmatige besteding van de gelden? Het is niet mijn bedoeling een controle op de regering te vragen, maar het Parlement kent niet altijd precies de gevolgen van de maatregelen die met de beste bedoelingen worden genomen. Ook deze vraag moet worden gezien in het licht van onze bezorgdheid voor meer efficiëntie van het staatsbestel.

Mijnheer de Voorzitter, tenslotte geef ik uiting van mijn ongerustheid over de afloop van de moeilijkheden in het Franstalig onderwijs. Daar werden akkoorden afgesloten die in de toekomst zullen moeten worden gerespecteerd, en die op langere termijn veel geld zullen kosten. Wij weten dat er voor iedereen frank die wordt uitgegeven een frank moet binnenkomen, en wij weten ook dat wij moeten streven naar een evenwichtig beleid.

Is onze vrees dan niet gegrond dat de rekening uiteindelijk door de nationale overheid zal worden betaald? Welke invloed zal dit hebben op de sanering van de overheidsfinanciën?

Voor de CVP blijft de allerbelangrijkste opdracht van deze regering zo snel mogelijk orde op zaken te stellen in de overheidsfinanciën teneinde een zo efficiënt mogelijk beleid te kunnen voeren. (Applaus.)

M. le Président. — La parole est à Mme Delruelle.

Mme Delruelle-Ghobert. — Monsieur le Président, nous voici donc amenés à discuter le budget des Voies et Moyens 1991. Le poète grec Homère affirmait déjà que « les chants les plus nouveaux sont les plus captivants ». Forts de cette sage réflexion, nous ne demandons donc, nous parlementaires, qu'à nous laisser captiver par les chants de la nouvelle procédure budgétaire que nous sommes appelés à étrener cette année.

Hélas, monsieur le Vice-Premier ministre, à découvrir et à pratiquer cette procédure, il faut se rendre à l'évidence: l'enseignement du vieux poète grec a bien vieilli. Le groupe PRL n'a découvert, dans la nouvelle présentation du budget, ni monts ni merveilles. Certes — et je ne nie pas que ceci soit un réel progrès qui, je l'espère, se réitérera effectivement chaque année —, certes, cette procédure renouvelée a permis le dépôt en temps utile du budget de l'Etat.

Pour le surplus, c'est-à-dire pour la discussion elle-même des textes, je déplore que le débat de fond ait été véritablement escamoté ou, à tout le moins, réduit à une simple caricature peu flatteuse pour le sérieux et la crédibilité de nos institutions parlementaires. Noyés sous une masse de documents qui nous ont été communiqués en quelques jours, démunis de toute possibilité d'approfondissement réel des multiples questions soulevées par leur lecture, nous n'avons jamais pu engager un véritable débat budgétaire au sein des commissions concernées. Ce fait m'apparaît d'autant plus regrettable que le débat budgétaire annuel est l'un des plus essentiels de la vie parlementaire et je regrette à cet égard, comme M. Henrion, l'absence du Premier ministre.

Contrarier ce débat par une précipitation qui confère à la discussion un inadmissible caractère de superficialité me semble peu compatible avec les normes du contrôle démocratique parlementaire sur l'action gouvernementale.

Votre réforme procédurale ne m'a donc pas convaincue, loin s'en faut, et je tenais à vous le dire d'emblée car, à mon sens, le budget de l'Etat belge mérite assurément d'être mieux traité dans son principe.

Cela dit, je poursuivrai en vous disant que cette affirmation doit être tenue pour vraie également en ce qui concerne les chiffres eux-mêmes. Ici encore, le budget de l'Etat méritait mieux. Comment pourrait-on le nier quand on sait que le budget 1991 qui nous est présenté ce jour est faussé à la base et que, de l'aveu du gouvernement lui-même, il devra être revu très prochainement? Il aurait déjà dû l'être aujourd'hui, car c'est au début du mois d'août que s'est modifiée la situation internationale et que, très rapidement, d'importantes répercussions sur le plan financier et économique pouvaient être craintes et pressenties.

Très rapidement, tout le monde, y compris le gouvernement dans ses différentes déclarations, s'accordait à dire que les conséquences de la crise du Golfe sur l'économie mondiale ne seraient

pas négligeables. Ne pas en tenir compte et ne pas modifier au plus tôt les prévisions contenues dans le budget des Voies et Moyens qui nous est soumis, c'est une mascarade de mauvais goût.

Dès avant les événements qui ont débuté en août dernier, la conjoncture mondiale manifestait une certaine tendance à s'affaiblir, cette tendance étant d'ailleurs plus marquée aux Etats-Unis qu'ailleurs. Aujourd'hui, avec les événements du Moyen-Orient, la moindre croissance, le retour d'une certaine inflation significative et la hausse des taux d'intérêts apparaissent comme une certitude pour les mois à venir.

L'ampleur de ces éléments, due au coût très élevé du déploiement militaire dans le Golfe et à la hausse du prix du pétrole, prix qui, pour le moment, est loin d'être stabilisé, c'est le moins que l'on puisse dire, cette ampleur est, bien entendu, particulièrement difficile à cerner avec précision dès maintenant. On peut néanmoins escompter raisonnablement que l'Europe subira, grâce à la baisse du dollar, une hausse moins importante que celle enregistrée par les Etats-Unis, voire le Japon, tandis que les pays du tiers monde apparaissent comme les premières grandes victimes de la crise.

Est-ce une raison pour ne pas réagir? Est-ce une raison pour regarder les événements en spectateur?

C'est en tout cas la position que le gouvernement semble avoir adoptée, puisqu'il s'obstine à nous présenter un budget basé sur des données économiques datant d'avant les événements d'août dernier, alors que gouverner, c'est précisément prévoir et que cette prévision, dans les circonstances présentes, s'impose d'autant plus que la situation conflictuelle actuelle risque de durer.

Des éléments de prévision, le gouvernement n'en manquait pourtant pas. Ainsi, en Belgique, l'IRES, et c'est là un exemple parmi d'autres, a réalisé des projections sur la base de trois hypothèses:

— Si le prix moyen du baril s'établit à 21 dollars — ce qui est peu probable, le prix actuel étant de plus de 35 dollars —, l'inflation en 1991 serait de 3,5 p.c.;

— Si le prix moyen du baril se fixe à 25 dollars — ce qui est plus probable si la crise ne dégénère pas —, l'inflation atteindrait en 1991 4,2 p.c.;

— Enfin, si le prix moyen du baril atteint 30 dollars, l'inflation en 1991 s'élèverait à 5,3 p.c.

Il est certain qu'un retour de l'inflation aura certainement des conséquences sur l'évolution conjoncturelle, sans que l'on ne trouve actuellement des prévisions étayées.

Ainsi que nous le voyons, nous allons certainement, comme tous les pays de l'OCDE, être confrontés à une poussée inflationniste d'une ampleur qu'il n'est pas encore possible de chiffrer avec certitude. Nous avons pourtant déjà une certaine expérience en la matière. Il suffit pour s'en convaincre de jeter un regard en arrière.

Durant les deux premiers chocs pétroliers, la Belgique, comme de nombreux pays, a tout fait pour éviter la récession et la baisse du pouvoir d'achat: maintien de l'indexation des salaires au détriment des marges bénéficiaires des entreprises, emprunts publics tant à l'extérieur qu'à l'intérieur pour financer une expansion budgétaire importante. Cette politique a eu pour conséquence, au début des années 80, de susciter la non-compétitivité de nos entreprises, un chômage en nette hausse, une inflation très importante, un endettement prenant une allure inquiétante, un déficit budgétaire énorme et une quasi-stagnation de l'économie.

Des études publiées par l'OCDE sur les conséquences de ces deux premières crises pétrolières ont révélé que des pays comme les Etats-Unis, le Japon, la Suède et la Suisse ont pu retrouver, dans le milieu de la décennie 80, des taux de chômage comparables à ceux qu'ils connaissaient avant les chocs, tandis que les pays de la CEE s'enfonçaient, au contraire, dans un chômage structurellement élevé.

Pour résumer des éléments complexes, on peut dire que ce sont les économies les plus flexibles qui ont le mieux réagi à la crise.

Dans les pays de la CEE, dont le nôtre, un marché de l'emploi peu adaptable et les politiques menées pendant les années 70 ont aggravé la situation.

M. de Wasseige. — Il s'agit de vos politiques: vous étiez au gouvernement à cette époque!

Mme Delruelle-Ghobert. — Je pense que vous faites erreur. Il s'agissait sans aucun doute de vos politiques. Je parlerai des nôtres plus tard: nous n'étions au gouvernement qu'à la fin des années 70.

Donc, la subvention des secteurs en déclin, à grand renfort d'argent public, n'a servi qu'à retarder leur adaptation à la concurrence et une politique salariale incitant les entreprises à substituer le capital au travail a entraîné peu à peu un taux de chômage élevé jugé implicitement nécessaire pour contenir l'inflation.

Mais, dès le début des années 80, instruits par l'expérience, les gouvernements se sont efforcés d'endiguer la hausse des coûts réels de la main-d'œuvre, de favoriser les investissements, de rendre aux entreprises leur compétitivité; parallèlement, les Etats ont adopté des politiques budgétaires restrictives.

Chez nous, monsieur de Wasseige, les gouvernements Martens à participation libérale ont suivi cette voie par une politique de redressement et d'assainissement et ont établi les conditions nécessaires, de sorte que notre pays a pu pleinement profiter par après de la haute conjoncture internationale revenue à la surface à partir de 1987.

M. de Wasseige. — Mais le dérapage s'est produit au cours des années 1975-1977...

Mme Delruelle-Ghobert. — C'est un peu plus compliqué que cela, et vous avez certainement votre responsabilité dans cette situation.

M. de Wasseige. — Non, c'étaient les gouvernements Tindemans.

Mme Delruelle-Ghobert. — Mais maintenant, le gouvernement se veut rassurant, soulignant que la situation économique de notre pays est meilleure aujourd'hui qu'à la veille des deux chocs pétroliers précédents. Je veux bien l'admettre, mais une grande vigilance active s'impose et les errements du passé doivent absolument être évités.

Or, à cet égard, la politique gouvernementale est loin de me donner les apaisements souhaités tant il semble que la caractéristique essentielle de cette politique soit précisément son absence de réaction active.

Votre politique, telle que vous nous l'avez décrite, n'est qu'attentisme, mais un attentisme qui confine à l'immobilisme. En refusant un interventionnisme que vous craignez prématuré, vous péchez par excès de prudence. C'est d'ailleurs devenu une habitude chez vous si l'on constate que vous avez continué, pour le budget de 1991 arrêté fin juillet dernier, à pratiquer une politique de facilité, comme les deux années précédentes, profitant surtout des bienfaits de la croissance sans faire d'efforts récurrents réels dans la poursuite d'un abaissement du solde net à financer. Que celui-ci s'établisse pour 1991 au niveau de 5,8 p.c. du PNB n'est pas une raison de pavoiser. Nous sommes encore loin au-dessus de la moyenne de la Communauté européenne qui se situe autour de 3,5 p.c.

J'ai eu personnellement l'occasion de dire, à plusieurs reprises, lors des contrôles budgétaires, que le gouvernement laissait passer une chance unique pour nous ramener dans cette moyenne européenne. On peut se demander quand nous rejoindrons effectivement celle-ci lorsqu'on sait que, depuis 1987, le SNF n'a diminué que de 0,6 p.c. par an.

Hélas, les événements et l'attitude actuelle attentiste du gouvernement nous donnent raison. Le tir ne pourra malheureusement plus être rectifié car votre gouvernement n'en aura ni la volonté politique — nous entrons dans une année préélectorale —, ni les possibilités économiques en raison de la détérioration de la conjoncture internationale.

Mais revenons à notre budget 1991. Quelles que soient les projections que l'on puisse faire, tous les paramètres qui soutiennent sa construction sont d'ores et déjà dépassés, alors que ces paramètres étaient, déjà avant les événements, particulièrement optimistes.

Passons ces paramètres en revue:

— Le taux de croissance de l'économie, à la base du budget 1991, est fixé à 3 p.c., taux revu unanimement à la baisse, les hypothèses les plus optimistes le situant à 2,25 p.c. pour l'an prochain;

— L'inflation reprise au budget est de 2,8 p.c. et résulte d'un prix du baril de pétrole estimé à 18 dollars. Quelle que soit l'évolution de la situation, plus personne ne songe à un retour à ce prix. Celui-ci devrait approcher plutôt les 25 dollars, entraînant une inflation de 4,2 p.c., ce qui fut déjà le cas en octobre dernier;

— Enfin les taux d'intérêts budgétisés se chiffrent à 9,4 p.c. alors qu'aujourd'hui la moyenne des taux à long terme en francs belges approche des 13,8 p.c.

Pour vous rassurer vous-même, vous misez sur la baisse des taux à court terme, actuellement légèrement inférieurs à 9 p.c. pour les certificats du Trésor à trois mois, en vue de supputer l'évolution des prochains mois et décréter que celle-ci ne sera pas trop défavorable. Vous ignorez ainsi volontairement que cette baisse est essentiellement un phénomène de correction qui ramène classiquement les taux à court terme en dessous des taux à long terme, ce qui n'était plus le cas ces derniers mois. De plus, vous ignorez tout aussi volontairement que la lutte contre l'inflation entraînera, tout aussi classiquement, une hausse des taux d'intérêts, ainsi que l'on vient déjà de le voir en RFA ces derniers jours.

M. Schiltz, Vice-Premier ministre et ministre du Budget et de la Politique scientifique. — Croyez-vous qu'il serait sage de changer tout d'un coup de paramètre et de remplacer le taux à court terme par le taux à long terme comme indice de référence?

Je fais partie de ce Parlement depuis plus de vingt ans et puis certifier que chaque budget a toujours été rédigé en se référant au taux des certificats de Trésorerie à trois mois.

Pourquoi devrais-je changer de méthode tout à coup, parce que le hasard veut qu'il y ait une différence à la hausse pour le long terme?

Mme Delruelle-Ghobert. — Non, monsieur le Vice-Premier ministre. Mais je ne veux pas que vous tiriez de cet argument qui, comme vous le dites, doit peut-être être maintenu, la conclusion que, la situation ne pouvant constamment rester défavorable, tous les paramètres doivent être maintenus.

Voilà donc un budget déjà optimiste au vu des prévisions établies il y a trois mois et qui est affecté maintenant, vous ne pouvez le nier, par les effets de la crise du Golfe. Je vous pose dès lors la question: votre budget euphorique a-t-il encore une quelconque signification?

Qu'aurait fait un gouvernement responsable, si ce n'est revoir sa copie avant de la présenter au Parlement? C'est le cas en France où le gouvernement Rocard 1991 a remis son budget 1991 en chantier afin de tenir compte des effets probables inflationnistes d'abord, dégressifs ensuite, dus au renchérissement durable du prix du pétrole.

L'attitude du gouvernement belge est exactement à l'opposé. Tout en reconnaissant que «le ralentissement de la croissance économique exerce une incidence considérable et sans aucun doute négative sur le budget», il estime «que l'ampleur de cet impact n'est pas de nature à nécessiter une révision complète du budget 1991». Vous vous contenterez donc de revoir la situation lors du contrôle budgétaire de l'an prochain, quelque peu anticipé. Dois-je vous dire, monsieur le Vice-Premier ministre, combien je vous envie de pouvoir considérer les événements internationaux actuels comme suffisamment accessoires ou anodins pour ne pas justifier que vos habitudes budgétaires soient bousculées et qu'il eût fallu, sans délai, envisager de rompre avec le cruel manque d'ambition budgétaire qui a, dans les faits, caractérisé votre politique, et cela en contradiction flagrante avec les intentions hautement claironnées au moment de l'investiture du gouvernement.

Un seul chiffre permet immédiatement d'apprécier la politique du gouvernement à leur égard: il suffit de dire que les diverses mesures fiscales, dont celles contenues dans le budget 1991, auront entraîné, pour les entreprises, de 1988 à 1991, une charge

globale supplémentaire de 95 milliards. A cela va maintenant s'ajouter la hausse du coût de l'énergie consommée par nos entreprises.

Certes, les négociations interprofessionnelles viennent d'aboutir à un accord que, en raison même de la crise du Golfe, les interlocuteurs sociaux eux-mêmes ont voulu raisonnable et modéré. A présent, les négociations sectorielles s'engagent; il s'agira d'éviter qu'elles dérapent, sous peine d'aggraver la situation. A cet égard, la FEB n'a pas manqué de souligner que ces négociations s'engageaient dans un climat d'insécurité caractérisé par des marges de manœuvre extrêmement faibles; la FEB n'a pas manqué non plus de s'étonner que le gouvernement n'ait pas profité des conditions économiques exceptionnelles pour comprimer le déficit public. de manière draconienne, cette lacune rendant la Belgique vulnérable à une détérioration de la conjoncture ou à une hausse des taux d'intérêts.

Les signes d'inquiétude et les avertissements se multiplient ainsi. Pour seule réponse, le gouvernement nous propose d'anticiper quelque peu son habituel contrôle budgétaire. Cette réaction m'apparaît comme inutilement et dangereusement tardive sous peine d'en être inefficace. On peut, par ailleurs, se poser la question de savoir où nos ministres pourront, dans deux ou trois mois, trouver les moyens financiers suffisants pour réaliser les indispensables assainissements. Le silence embarrassé de nos ministres lorsqu'il leur est demandé comment ils dégageront les éventuelles économies budgétaires qui s'imposeront inévitablement lors du contrôle à venir et quels postes budgétaires seront concernés, est, à cet égard, très significatif.

Le mystère semble entier, ce qui, une fois de plus, trahit et trahit bien l'impréparation de l'action gouvernementale.

Messieurs les ministres, je vais conclure.

Votre obstination à nous présenter un budget faussé, dépassé, sans signification réelle nous confirme, une fois de plus, la vocation première de l'équipe au pouvoir: l'attentisme, l'immobilisme pratiqué avec une constance obstinée.

Notre pays, en raison des événements du Moyen-Orient, est comme un homme bien portant chez qui les médecins prédisent la survie prochaine d'une mauvaise maladie dont les prémisses laissent entrevoir qu'elle pourrait être longue et pénible.

Le gouvernement, pour sa part, ressemble à un médecin qui, tout en disposant de l'antidote, du vaccin ou du sérum salvateur et du pouvoir de l'administrer, se bornerait à observer prudemment les progrès de la maladie en se contentant de faire confiance aux anticorps naturels de l'organisme.

Cette médecine est dangereuse pour le pays.

Votre incapacité à décider, votre évidente réticence à agir sont coupables et fautives.

Vos attermoiements dans le domaine budgétaire et dans l'évolution de notre situation économique face aux dangers que représente la crise du Golfe risquent de placer notre pays dans une situation sinon dramatique, du moins très difficile.

Le groupe PRL ne votera pas ce budget, car il ne constitue pas une réponse au risque de dégradation économique qui s'annonce à moyen et à long terme. (*Applaudissements.*)

M. le Président. — La parole est à M. de Wasseige.

M. de Wasseige. — Monsieur le Président, permettez-moi quelques réflexions au sujet de la nouvelle procédure budgétaire mise en œuvre par la loi d'initiative parlementaire du 28 juin 1989, à laquelle le gouvernement ne s'est pas opposé. Au contraire, dès l'an dernier, le budget a été déposé suffisamment tôt pour en permettre l'adoption par les deux Chambres avant la fin du mois de décembre.

Cette année encore, le gouvernement présente un budget complet conformément au prescrit de la loi. En outre, la plupart des budgets administratifs qui, l'an dernier, n'avaient pu être prêts pour le 31 décembre 1989, à cause de la mise en œuvre de la nouvelle loi, sont cette année déposés dans les délais requis.

Le gouvernement actuel évite ainsi le recours aux crédits provisoires qui a été de coutume durant les six années antérieures. Nous pouvons nous en réjouir.

A mon sens, la détermination du ministre du Budget n'est pas étrangère à cette réussite. Nous lui adressons des félicitations bien méritées.

De plus, deux améliorations importantes doivent être mises en évidence.

D'abord, en vertu de la loi de juin 1989, les fonds budgétaires dont la gestion des dépenses est difficilement contrôlable, ont été presque tous supprimés. Vingt-trois d'entre eux seulement subsistent. Espérons que leur importance se réduira encore pour la fin de l'année 1991 et que ne resteront que les fonds découlant d'une loi organique.

Ensuite, deuxième élément positif à souligner, la transparence et la lecture plus aisée du budget en ce qui concerne les éléments de la dette. Précédemment, différents postes budgétaires étaient, en effet, éparpillés dans divers départements. A cet égard, je pense au ministère des Travaux publics. La dette du Fonds des routes, notamment, était considérable. Le montant des dettes contractées pour le canal de Bruxelles et le logement social était également très élevé. A la lecture d'un budget du département des Travaux publics, des dépenses considérables apparaissaient au poste des travaux routiers. Or, en réalité, après avoir pratiqué un difficile exercice intellectuel, le lecteur s'apercevait qu'il s'agissait, en fait, non de travaux, mais de remboursements d'emprunts et de charges d'intérêts relatifs à des travaux effectués. Désormais, la lecture du budget est plus claire: l'ensemble des dettes publiques apparaît au budget de la Dette publique. Cette amélioration importante méritait d'être soulignée.

Dans le domaine de la dette publique, nous ne pouvons que nous réjouir de la mise en œuvre d'une gestion enfin dynamique organisée par cette équipe gouvernementale et, en particulier, par le ministre des Finances. Il convient de remercier ce dernier pour cette innovation et de le féliciter pour le travail difficile et opiniâtre qu'il accomplit afin de réduire la charge de la dette publique. Dans ce but, il pratique une meilleure gestion en utilisant tous les outils offerts actuellement par le marché financier.

Le projet de loi, dont notre assemblée discutera prochainement et qui devrait être voté avant la fin de cette année, permettra certainement de réaliser de substantielles économies supplémentaires.

Ces réalisations positives méritent un commentaire. En effet, elles concrétisent des innovations importantes qui contribuent à la diminution sensible de la charge du budget. Jusqu'à présent, aucun des précédents gouvernements n'avait voulu ou pu les aborder. Le gouvernement actuel nous fait entrer dans une ère nouvelle, celle d'une gestion active des affaires publiques. Il ne s'agit plus d'une gestion administrative qui pouvait être qualifiée de passive et qui permettait aux groupes financiers et aux banques de nombreux abus de pouvoir.

Evouons un troisième aspect relatif au budget proprement dit, porteur d'améliorations sociales que, trop souvent, nous oublions. Certes, nous connaissons l'étroitesse des possibilités budgétaires qui résulte de la charge énorme des dépenses relatives à la dette qui s'élève à près de 40 p.c. du total du budget. Malgré ce chiffre et lorsque, par ailleurs, on connaît le montant des dépenses incompressibles constituées par l'administration, il convient de souligner que le budget 1991 contient un montant supplémentaire de 9,5 milliards de dépenses à caractère social par rapport aux réalisations déjà effectuées en 1990 et 1989. Ces 9,5 milliards représentent, par ailleurs, 14 milliards en exercice plein. Un certain nombre de mesures n'entrent, en effet, en vigueur que dans le courant de l'année.

Je vous les rappelle rapidement. Il s'agit, en ce qui concerne les pensions, du relèvement de 1 000 francs par mois des minima garantis, d'une nouvelle liaison au bien-être, de la hausse de 2 p.c. du minimum garanti pour ce qui est des pensions de retraite et de survie.

Ces mesures reflètent aussi les préoccupations du gouvernement en matière de politique familiale. Concernant les allocations familiales, il s'agit de l'augmentation de 2 000 francs de la prime de naissance pour le deuxième enfant et les suivants, de la majoration des allocations pour les enfants à partir de douze ans et de l'harmonisation progressive des allocations en faveur des enfants des travailleurs indépendants.

Ces mesures doivent être ajoutées à celles prises en matière de soins de santé. Je ne m'attarde pas sur cet aspect, très important lui aussi.

Je tiens également à préciser qu'en ce qui concerne la politique d'aide aux handicapés, le budget global, qui était de 19,5 milliards en 1987, s'élève à 30 milliards en 1991, ce qui constitue une augmentation substantielle.

Je n'ai pas la prétention d'avoir cité toutes les mesures mais je voulais, avec beaucoup de conviction, insister sur la qualité du travail effectué par le gouvernement dans le domaine social. Certes, il reste encore beaucoup à faire. Je voudrais notamment attirer l'attention sur une mesure qui me paraît importante et qui est par ailleurs, attendue: l'introduction du tiers payant pour les invalides de guerre. Cette mesure serait positive et son influence sur le budget serait faible ou nulle.

Abordons maintenant un problème déjà abondamment évoqué ce matin: les bases sur lesquelles le budget a été établi, en juin 1990. Elles furent prudentes car il fallait tenir compte des deux critères — bien connus — que le gouvernement avait déterminés en matière budgétaire. De nombreux bouleversements sont effectivement intervenus depuis le mois d'août. Il s'agit bien entendu surtout de la crise du Golfe, mais d'autres éléments d'ordre international ont également joué un rôle important et sont — peut-être dans une moindre mesure — aussi source d'inquiétude. Je pense notamment à l'évolution économique assez dramatique des pays de l'Est, à la situation grave de certains pays d'Afrique, à l'évolution de certains pays d'Extrême-Orient, dont le dynamisme risque d'avoir des répercussions sur nos économies européennes, et à la crise économique qui semble s'amorcer aux Etats-Unis.

Cette évolution de la situation dans les autres parties du monde constitue une donnée permanente, qui influence inmanquablement le budget, tant du côté des recettes que du côté des dépenses.

Nous connaissons l'extrême sensibilité de nos économies européennes à l'évolution de la situation internationale. Un budget contient des prévisions de dépenses — c'est son principe même — mais celles-ci ne doivent pas nécessairement se concrétiser.

M. Schiltz, Vice-Premier ministre et ministre du Budget et de la Politique scientifique. — Malheureusement, beaucoup de ministres considèrent un crédit comme une obligation de dépense.

M. de Wasseige. — Effectivement, monsieur le ministre, un grand nombre de vos collègues et de départements ministériels considèrent une inscription budgétaire comme une quasi-obligation de dépense. Cette pratique est regrettable, car un budget n'est jamais qu'une enveloppe prévisionnelle. Cela vaut également pour les communes.

M. Toussaint. — Sauf pour certaines communes!

M. Paque. — ... mais pas pour toutes.

M. de Wasseige. — Ce n'est jamais qu'une prévision de dépenses qu'il convient de ne pas dépasser. Cependant, en cours d'année, un certain nombre d'adaptations, qui ne modifient pas pour autant le budget global, peuvent être décidées au sein des différents départements, à condition que les dépenses restent inférieures aux montants prévus.

On reproche au gouvernement de ne pas avoir modifié le budget en septembre ou en octobre en raison des événements provoqués par la crise du Golfe. Or, si l'on appréhende bien la réalité économique, quels sont les éléments qui ont été ou qui seront susceptibles de modifier les conditions dans lesquelles le budget a été établi? Ce n'est pas la crise du Golfe, mais la spéculation extraordinaire qui en a résulté. Les réserves pétrolières sont aussi importantes aujourd'hui qu'elles l'étaient l'an dernier à pareille époque. L'offre et la demande se situent également à un niveau comparable. Le problème réside donc dans une spéculation éhontée sur les produits pétroliers. Faut-il qu'un budget s'adapte à toutes les situations spéculatives qui interviennent? Ne doit-il pas être au delà ou en deçà et s'établir sur des bases plus sérieuses?

Evidemment, nous subissons aussi les conséquences de la spéculation et, sur ce plan, les économies occidentales devraient

prendre un certain nombre de mesures de manière à éviter des mouvements « en yo-yo » sur des produits tellement importants, tant pour les entreprises que pour l'Etat.

Il est certain que le gouvernement établit son budget sur des bases prudentes quant à l'estimation des taux d'intérêt. A cet égard, je voudrais souligner combien l'annonce de la liaison désormais officielle du franc belge au Deutsche Mark — cette liaison existait *de facto* depuis plusieurs années du fait de la politique menée par la Banque nationale et par les ministres des Finances successifs — constitue une mesure positive, dont l'influence se traduit déjà dans les taux à court terme, puisque le différentiel d'intérêt par rapport au Deutsche Mark est devenu quasi inexistant. Par contre, pour les taux d'intérêt à long terme, ce différentiel subsiste, même s'il a été réduit; il est maintenant de l'ordre de 2,5 p.c.

Je m'adresse ici plus particulièrement au ministre des Finances, lui demandant de prendre des mesures pour réduire ce différentiel d'intérêt qui, s'il tient sans doute à un certain retard d'adaptation, est probablement maintenu aussi par d'autres facteurs que j'ignore. Peut-être faudrait-il mener en la matière une étude plus approfondie, dans le but de réduire ce différentiel d'intérêt et de diminuer ainsi la charge pour les emprunts à long terme.

Fallait-il revoir ce budget, compte tenu de la seule augmentation spéculative des prix pétroliers? Une étude du Bureau du Plan montre qu'en tenant compte de ce seul élément, on arrive à 44 milliards de suppléments sur les dépenses totales, c'est-à-dire celles de l'Etat, des Communautés, des Régions...

M. Maystadt, Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Classes moyennes. — Sans oublier la sécurité sociale.

M. de Wasseige. — ... et, en effet, les dépenses de la sécurité sociale. Or, si nous excluons les 5 à 6 milliards relatifs aux Communautés et Régions ainsi qu'une dizaine de milliards pour la sécurité sociale, nous nous situons aux environs de 30 milliards. Et le Bureau du Plan lui-même précise qu'il s'agit d'une étude à considérer avec précaution, puisque le scénario n'envisage que ce seul facteur, sans tenir compte d'autres éléments induits ou d'autres modifications internationales pouvant jouer dans un sens contraire, notamment la baisse du dollar.

Donc, même si le gouvernement avait revu le budget, cette révision n'aurait porté que sur un montant assez faible, d'un ordre de grandeur comparable à celui de toute erreur possible, compte tenu des influences internationales réelles pouvant intervenir en 1991.

En conséquence, il faut éviter de dramatiser la situation, même s'il est vrai que le gouvernement a raison de procéder au contrôle budgétaire de manière anticipée dès janvier 1991.

Venons-en maintenant aux recettes.

Vous conviendrez avec moi que, lorsqu'il est question du budget, on pense généralement aux dépenses. Or, les recettes sont tout aussi importantes et méritent autant d'attention. Je crois utile de rappeler ici, d'une part, la double norme budgétaire qui bloque les dépenses et, d'autre part, l'augmentation du budget des Voies et Moyens portant sur près de 16,5 milliards.

Quand on examine l'ensemble des recettes on s'aperçoit, malgré un taux de croissance généralement supérieur à celui pris en compte dans les prévisions budgétaires, comme ce fut le cas ces trois ou quatre dernières années, et une hausse très nette des bénéfices distribués, que l'impôt des sociétés rapporte, depuis un certain temps, de moins en moins.

Le gouvernement n'est pourtant pas resté inactif dans ce domaine puisqu'il a proposé, à plusieurs reprises, des séries de mesures tendant à réduire ce que l'on appelle, en langage prudent et imagé, les usages impropres, en d'autres termes, l'évasion ou la fraude fiscale, rendue possible par les voies complexes et détournées d'un *engineering* fiscal très subtil.

Nous attendons également, à cet égard, la loi-programme qui contiendra certainement de nouvelles propositions que nous examinerons lors de sa discussion.

Nous tenons cependant à souligner, de manière très claire et précise, voire à rappeler de manière pressante, puisque nous y

avons déjà fait allusion dans le passé, un certain incivisme fiscal pratiqué par nombre de grandes entreprises, de sociétés — en particulier financières et bancaires — ou même de multinationales ayant des sièges dans notre pays.

Or, vous en conviendrez avec moi, une société ne peut continuer à vivre en équilibre et de manière stable si chacun ne contribue pas équitablement aux charges communes, que ce soit en matière d'impôts ou de cotisations sociales.

Nous constatons, hélas, que dans le monde économique et financier, ce message n'est pas encore compris, alors qu'il l'était il y a dix ou vingt ans.

Peut-être faut-il revenir à une appréciation plus juste et, dans ce but, monsieur le ministre, user de plus de sévérité en matière fiscale, en concevant des lois de plus en plus draconiennes, puisque nous devons maintenant compter sur une lecture non pas normale mais bien « tordue » des textes par le contribuable, et ce dans le but de les contourner par tous les moyens.

A propos des recettes fiscales, un second élément mérite d'être souligné: il s'agit de l'harmonisation fiscale au sein de la CEE. Nous nous trouvons, en fait, devant une compétition — entre les différents Etats — à la défiscalisation des revenus des capitaux et de la fortune. Certes, nous devons nous adapter à l'harmonisation des taux de TVA; c'est une des conditions de la réalisation du marché de 1993.

Toutefois, si ces taux diminuent, il faudra trouver des compensations et non plus, cette fois, au détriment des consommateurs ou des revenus du travail mais ailleurs, car notre fiscalité indirecte est déjà extrêmement lourde. C'est — il est vrai — un problème délicat et difficile à résoudre. C'est pourquoi nous demandons au ministre des Finances de faire, en collaboration avec ses collègues, un maximum pour tenter d'y apporter des solutions lors des discussions européennes.

En effet, je ne doute pas qu'un certain nombre d'entre eux soient sensibles à la problématique de la taxation des sociétés et des revenus de capitaux.

Il est notamment regrettable que l'on n'ait pu s'accorder, au niveau européen, sur un précompte mobilier de l'ordre de 15 p.c.

Faute d'harmonisation dans ce domaine, alors qu'elle sera imposée en matière de TVA, des mesures de réduction de ce taux ainsi que des dispositions visant à pallier les tentatives de fraude devront être prises. Les revenus de capitaux sont, en effet, parfois encaissés dans certains pays — appelés paradis fiscaux — situés à l'intérieur de la CEE et pas très loin de chez nous, d'ailleurs. L'ensemble des pays européens aurait pourtant, à mon avis, intérêt à mettre fin à cette situation.

M. Maystadt, ministre des Finances. — Je crains malheureusement que cette situation, que je regrette autant que vous, ne perdure aussi longtemps que nous serons tenus de décider à l'unanimité en matière fiscale. C'est, bien entendu, un des changements les plus importants que la prochaine conférence intergouvernementale sur l'union politique devrait apporter: étendre la règle de la majorité qualifiée à d'autres matières, en particulier aux matières fiscales.

M. de Wasseige. — C'est une des solutions possibles, vous avez raison de la souligner, monsieur le ministre, et, à cet égard, nous vous assurons de notre appui total.

Telles sont les considérations que je souhaitais faire à propos du budget relatif aux Voies et Moyens. Nous le voterons donc sans aucune réticence et de tout cœur, afin que l'actuel gouvernement, qui a toute notre confiance, poursuive, au cours de l'année 1991, l'action qu'il a entreprise.

Pour terminer, je rappellerai que nous sommes loin d'un gouvernement de l'immobilisme. J'en veux pour preuve, outre l'aspect budgétaire que je viens d'évoquer, l'ensemble des mesures de réforme profonde apportées dans toute une série de domaines et dont certaines sont encore en discussion devant les Chambres.

Aux environs des mois de février ou mars prochains, lorsque nous en aurons terminé avec l'examen des projets importants relatifs à la réforme des institutions publiques de crédits et des sociétés

publiques, telles que la Régie des Télégraphes et Téléphones, la SNCB et d'autres, après discussion de la loi-programme, des lois sur les marchés financiers, ainsi que de la loi relative à la dématérialisation de la dette publique, je voudrais inviter le gouvernement à faire le point, de manière claire et précise, vis-à-vis de l'opinion publique, sur l'ensemble des réformes réalisées depuis sa mise sur pied, c'est-à-dire depuis trois ans.

On pourra ainsi mesurer l'ampleur des réformes institutionnelles que jamais, avant lui, on n'aurait estimées possibles et qui pourtant sont devenues réalités. Je songe notamment à la Région de Bruxelles, à la loi de financement des Régions et des Communautés et à toutes les réalisations certes possibles, et depuis longtemps, mais dont certaines constituaient parfois de graves abcès de fixation.

Ce gouvernement a, je crois, osé apporter, aux problèmes posés, des réponses équilibrées, tenant compte des positions des uns et des autres et, dans nombre de cas, concertées avec les milieux intéressés.

Il serait temps, à mon sens, de faire publiquement la synthèse de cette formidable transformation intervenue dans la gestion de la dette, d'une part, dans celle des affaires publiques, d'autre part, ainsi que dans l'ensemble de nos institutions, dans le souci de réaliser de meilleures performances pour le pays, les citoyens, les Communautés et les Régions. (*Applaudissements.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Seeuws.

De heer Seeuws. — Mijnheer de Voorzitter, voor de tweede keer werden de begrotingsontwerpen volgens de nieuwe procedure in Kamer en Senaat behandeld.

Vorig jaar beloofde zowat iedereen dat we in 1990 in staat zouden zijn om de nieuwe begrotingstechniek te evalueren.

Dat we nu ook de geglobaliseerde uitgavenbegroting vóór het einde van het jaar kunnen behandelen, zodat aan de jarenlange parlementaire kwaal van zinloze besprekingen over veel te laat ingediende begrotingen, die reeds zijn uitgegeven in oncontroleerbare « voorlopige kredieten », een einde werd gemaakt, is zeker een belangrijk gegeven.

Ik begrijp echter het « hoera-geroep » en de elkaar feliciterende collega's van « de andere Kamer » niet.

Zeer zeker, de enkele begrotingsspecialisten onder ons kunnen nu wellicht beter en tijdiger het begrotingswerk van de regering beoordelen, maar zien zij ook nog het echte beleid en de prioritaire doeleinden achter de naakte cijfers?

Laten we eerlijk toegeven dat de echte parlementaire controle op de zogenaamde administratieve begrotingen strandt op de vaagheid van de beleidsnota's van sommige excellenties en in het tempo waarmee moet worden gewerkt om de wettelijke uiterlijke datum net niet te halen. Deze kritische bedenking wil de regering er enkel toe aanzetten met ons te overleggen hoe, in afwachting van de hervorming van de instellingen, de bespreking van de Algemene Uitgavenbegroting en de daarin opgenomen programma's beter kan worden georganiseerd.

De heer Toussaint, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op

We zijn nagenoeg aan het derde begrotingsjaar toe en kunnen hierbij de politieke balans opmaken van de regering, waaraan de SP deelneemt. Het resultaat is ongetwijfeld overwegend positief.

Het grootste deel van wat wij in het regeringsprogramma hebben opgenomen, is gerealiseerd of staat « op stapel ».

Er moeten in het werkingsjaar dat ons nog rest, nog enkele belangrijke afspraken, waaronder niet het minst de uitvoering van de « derde fase » van de staatsvorming, worden gerealiseerd.

We willen ons dus samen met onze partners inzetten om in stabiliteit het regeringsbeleid verder te zetten en de legislatuur te voleindigen tot, zo mogelijk, het hele programma-akkoord is gerealiseerd.

Zo kan de bevolking op de wettelijke verkiezingsdatum een oordeel vellen over het geheel van de regeringspolitiek en kunnen meteen, naargelang van het oordeel van de kiezer, de bakens van

een nieuw regeerprogramma worden uitgezet. Dit regeerprogramma moet de voortzetting waarborgen van een beleid dat de schuldenlast verder wil terugdringen, maar blijvend bezorgd is voor de sociale voorzieningen en vooruitgang, waarbij de sterkste schouders de zwaarste lasten dragen om de zwaksten te beschermen, zonder nochtans de concurrentiekracht van ons bedrijfsleven in gevaar te brengen. Hierdoor zouden immers ook de tewerkstelling en de handelsbalans in gevaar komen.

De budgettaire resultaten geven blijk van dit weloverwogen regeringsbeleid.

De dubbele norm uit de regeringsverklaring is gerealiseerd: het netto te financieren saldo daalde tot 6,1 pct. De regering heeft een stap verder gedaan naar de sanering van de overheidsfinanciën en het globale tekort wordt in nominale termen vastgeprikt op 405,4 miljard of 5,8 pct. van het BNP in plaats van 6,1 pct. in 1990. Het voortzetten van de saneringsinspanning is noodzakelijk, wil men nog de financiële ruimte behouden om nieuwe uitdagingen te trotseren, zoals onder meer de demografische evolutie, de ecologische realiteit en het openbaar vervoer.

Met de dubbele norm uit het regeerakkoord heeft de regering gekozen voor deze weloverwogen sanering. Dit gebeurt echter op zodanige wijze dat de maatschappij niet wordt gebruuskeerd en de sociale zekerheid en het sociaal beleid niet in het gedrang komen.

De regering nam een aantal nieuwe initiatieven, ten bedrage van 7,8 miljard frank. Een belangrijk deel ervan ligt ervan in de verhoging van de sociale uitkeringen en andere sociale correcties: voor de derde achtereenvolgende keer werden de minima uit de sociale zekerheid en de bijstandswet verhoogd met 2 pct. Verder werden nog een aantal werkloosheidsuitkeringen verhoogd voor oudere werklozen, gezinshoofden en alleenstaanden, terwijl ook de pensioenen werden geherwaardeerd met 2 pct.

De regering slaagt er dus niet enkel in om het sociaal moratorium te handhaven, maar ook een aantal uitkeringen gevoelig te verhogen. Bovendien werd een krediet van 1 miljard ingeschreven om tegemoet te komen aan de eisen van het verplegend personeel.

Laten we echter niet vergeten dat een groot deel van de kosten van deze sociale correcties worden gedragen door het stelsel zelf.

Een tweede groep van maatregelen heeft betrekking op de veiligheid van de burger, door een verhoging van de kredieten van Justitie met 485 miljoen en van Binnenlandse Zaken met 190 miljoen.

Wat de overheidsinvesteringen betreft heeft de nationale overheid nog slechts een beperkt investeringsbudget. Het grootste deel is overgedragen naar de regio's.

In het kader van de STAR 21 plannen van de NMBS worden de begrotingskredieten ter financiering van de investeringen verhoogd met liefst 1 050 miljoen. De NMBS krijgt zo de mogelijkheid om een reizigersvriendelijk beleid te voeren en het openbaar vervoer verder uit te bouwen en te moderniseren.

De kredieten voor wetenschapsbeleid worden in het kader van de zo lang beloofde en noodzakelijke inhaalbeweging nu effectief verhoogd met 220 miljoen en voor de hulp aan de landen van Oost- en Centraal Europa staat 500 miljoen in de begroting.

Er zijn uiteraard positieve en negatieve kanten aan een regeringsbeleid.

Wat betreft de behandeling van de boni van de sociale zekerheid heeft de overheid vanaf 1985-1986 haar aandeel in de financiering van de sociale zekerheid verminderd. De gunstige economische conjunctuur, de stijgende tewerkstelling en de positieve loonontwikkeling, maakten het mogelijk om de staatsbijdrage terug te schroeven zonder dat het niveau van de uitkeringen en het korte termijn-evenwicht van de sociale zekerheid in gevaar kwamen.

De SP is dan ook verheugd over de regeling die door de regering werd uitgewerkt. De boni die door de overheid worden gebruikt om het begrotingstekort te drukken, blijven als een aanwijsbare reserve aanwezig. Er ontstaat aldus een claim van de sociale zekerheid op de regering.

Wat de fiscale maatregelen aangaat, is het in de huidige conjuncturele context niet langer verantwoord dat tal van fiscale stimuli blijven bestaan. Het ligt dan ook in de lijn van de SP-visie om ze terug te schroeven.

De inventiviteit van belastingplichtigen om fiscale achterpoortjes te vinden is groot. Voortdurend moet de fiscale wetgeving worden aangepast om dergelijke «ontwijkingen» tegen te gaan. Dit maakt de fiscale wetgeving weer ingewikkelder en de kans op ontwijkingen nog groter. De SP blijft dan ook pleiten voor een stelsel van minimumbelasting. In dit kader blijft het wachten op het advies van de Hoge Raad voor de Financiën.

Inzake schuldbeheer zijn de jongste jaren belangrijke stappen gedaan naar een moderner schuldbeheer. Oorspronkelijk was men al te veel op de buitenlandse schuld gericht. Met een schuld van om en bij de 7 000 miljard en hoogoplopende rentelasten tot 650 miljard blijft het een noodzaak om de schuld modern te beheeren en meer concurrentie te organiseren tussen de financiële instellingen.

Wat de ontwikkelingssamenwerking aangaat, is het reeds een oud zeer dat België hieraan relatief te weinig uitgeeft. De begroting 1991 voorziet in een, misschien te schuchtere, uitbreiding van de middelen voor het Fonds voor ontwikkelingssamenwerking. Bij het opstellen van de begroting 1990 werden aan het FOS betalingskredieten toegekend ten bedrage van 11,3 miljard frank.

Voor 1991 garandeert de overheid het FOS kredieten voor een bedrag van 12,5 miljard of, met andere woorden, een stijging van 10 pct.

Bij de begrotingscontrole zal de regering het krediet voor het FOS aanpassen, rekening houdend met het saldo van 1990.

Het ter beschikking stellen van de middelen is echter niet voldoende. Enkel door een grondige herstructurering van het ABOS kan men rekenen op de werkelijke en efficiënte besteding van de middelen.

Er is, zoals gezegd, ook kritiek op de begroting.

Op gebied van Landsverdediging kan de begroting niet helemaal voldoening schenken. De middelen voor Landsverdediging zijn nog toegenomen. Dit is voor ons niet aanvaardbaar, gezien het gewijzigd Oost-West-klimaat.

Niemand had nochtans een jaar geleden kunnen denken dat het plan-Charlier zo vlug door de feiten zou zijn achterhaald. Het is dus duidelijk dat de regering werk moet maken van een nieuw plan, dat uitgaat van het gewijzigd internationaal klimaat en dat een wezenlijke inkrimping van het budget mogelijk maakt, rekening houdende met de sociale aspecten en met het personeel van Landsverdediging.

Er is weinig echt te besparen, want de besparingsruimte voor de overheid wordt steeds kleiner. De overheidsuitgaven zijn de jongste jaren gevoelig teruggeschoefd. Eigenlijk zijn ze in vele domeinen reeds te laag. Het is dan ook niet zo verwonderlijk dat de regering soms haar toevlucht moet zoeken in eenmalige besparingen of in doorschuifoperaties.

Dit impliceert dat ook volgend jaar opnieuw een aantal besparingen nodig zullen zijn.

Er is ook de gewijzigde economische situatie. Hoewel de meeste conjunctuurvoorspellers reeds rekening hielden met een zekere vertraging van de groei, hebben de gebeurtenissen in de Golf het conjunctureel beleid grondig verstoord. Het is nog te vroeg om de economische gevolgen in te schatten. Niemand heeft trouwens zekerheid over de afloop van het conflict en over de uiteindelijke evolutie van de olieprijs.

De ontwikkelingen in de Golf zullen ook gevolgen hebben voor de begroting. Voorlopig hebben we echter geen zicht op de economische en budgettaire gevolgen. Er is dan ook geen reden om overhaast een begrotingscontrole te improviseren. We pleiten wel voor een tijdige start ervan.

De SP zal ook in deze haar verantwoordelijkheid op zich nemen en de regering aanzetten tot waakzaamheid, opdat de concurrentiekracht en de werkgelegenheid niet opnieuw zouden achteruitboeren, waardoor de begroting inderdaad zou ontsporen.

We wensen echter niet ingevolge externe dreigingen door de wereld onder druk te worden gezet om bijvoorbeeld de

loonindexering op losse schroeven te zetten. Wij zijn daarom uitermate gelukkig dat de regering verstandig en omzichtig het raam heeft geschapen waarbinnen de sociale partners een voor iedereen aanvaardbaar interprofessioneel akkoord hebben kunnen sluiten, dat op zich de waarborg inhoudt voor een stabiel regeringsbeleid.

De SP steunt de regering in haar budgettaire inspanningen die het mogelijk moeten maken de rest van het regeerprogramma af te werken, inbegrepen de realisatie van de derde fase inzake de herziening van de instellingen, waaraan wij ten eerste zijn gehecht.

Mijnheer de Voorzitter, onze fractie zal de begrotingen goedkeuren. (Applaus.)

M. le Président. — La parole est à M. Hatry.

M. Hatry. — Monsieur le Président, constatons d'abord l'absence du Premier ministre. Ce n'est pourtant pas seulement un acte technique important que nous accomplissons aujourd'hui, mais aussi un acte politique considérable. On comprend cependant qu'il soit absent! En effet, que voulez-vous que fasse le Premier ministre dans une assemblée où le nombre de membres présents — pas onze! — ne permet même pas le vote en commission?

Cela étant, deux ministres sont présents aujourd'hui. A la limite, bientôt, il y aura plus de ministres que de sénateurs en séance. Et certains parlent de revalorisation du Sénat! Ce n'est pas par cette technique qu'on y arrivera.

M. Arts. — Le PRL aussi, vraisemblablement!

De heer Luyten. — Ik stel vast dat de Vlaamse liberalen u ook massaal steunen. Er is geen enkele aanwezig!

De heer Hatry. — Zij moeten hier niet zijn. Het is niet de oppositie die het quorum moet vormen. De meerderheid moet hier aanwezig zijn.

Cela étant, monsieur le Président, messieurs les ministres, je suis bien obligé de constater que l'acte politique le plus important qu'un gouvernement doit accomplir se déroule à la fois sans le Premier ministre et devant des travées vides.

Ma deuxième réflexion concerne la procédure. L'an passé, la procédure d'approbation du projet était mauvaise, même si le budget a été voté avant le 31 décembre, comme d'ailleurs il le sera encore cette année-ci. Mais comment voulez-vous encore exercer un quelconque contrôle sur les dépenses d'un département ministériel?

Traditionnellement, l'examen du budget des dépenses d'un département ministériel était l'occasion de passer en revue la politique du département en question. Il me paraît totalement exclu que puisse s'exercer le moindre contrôle dans les conditions présentes.

Que se passe-t-il? Le ministre présent en séance pendant un quart d'heure environ écoute, répond à quelques vagues questions. Ensuite, pendant douze mois, il est libéré de l'odieuse présence du Parlement. Autrefois, deux ou trois jours étaient consacrés à l'examen du budget de chaque département ministériel et tous ceux qui s'y intéressaient pouvaient y participer.

Que reste-t-il aujourd'hui du contrôle? Il y a plusieurs façons d'agir. Premièrement, interpellation. Mais l'interpellation, limitée à une trentaine de minutes, doit porter sur un sujet précis. Ce n'est pas ainsi que l'on passe en revue la politique d'un département ministériel.

Deuxièmement, poser des questions écrites et orales, avec les limitations, notamment de temps, que cela comporte. Enfin, troisième façon, le grand débat. Mais dans ce cas, on dépend totalement du bon vouloir du ministre en question.

Par la radio et les journaux, nous venons d'apprendre que le ministère des Affaires économiques, par exemple, accepte maintenant qu'un grand débat sur l'énergie ait lieu au début de 1991, débat qu'il s'était engagé à faire il y a un an.

Ann. parl. Sénat de Belgique — Session ordinaire 1990-1991
Parlem. Hand. Belgische Senaat — Gewone zitting 1990-1991

La conclusion que je tire de cette approbation « en accordéon » de tous les budgets des dépenses, tant d'ailleurs en commission qu'en séance publique, est l'impossibilité aujourd'hui de contrôler correctement le ministre responsable d'un département.

M. Schiltz, Vice-Premier ministre et ministre du Budget et de la Politique scientifique. — Monsieur Hatry, permettez-moi de formuler une remarque. S'il est vrai que, par le passé, le budget de chaque département était débattu longuement, parfois durant deux ou trois jours, il convient par contre de souligner que ces budgets étaient souvent dépensés partiellement, voire totalement.

M. Hatry. — Monsieur le Vice-Premier ministre, en tant que leader de l'opposition, il m'incombe de dénoncer ce qui ne va pas, même si j'admets que certains aspects se sont améliorés. Je vais donc énoncer des propositions qui visent à améliorer ce qui ne va pas et à conserver ce qui est satisfaisant.

M. Schiltz, Vice-Premier ministre et ministre du Budget et de la Politique scientifique. — C'est au Parlement à décider de la procédure à suivre, monsieur Hatry.

M. Hatry. — A mon sens, le vote du budget des Dépenses avant le 31 décembre de l'année qui précède l'exercice est une bonne chose. Mais il reste à améliorer le fonctionnement des discussions relatives au budget des Dépenses de chaque département ministériel. Je vous soumetts donc une proposition, monsieur le Vice-Premier ministre, ainsi qu'à mes collègues sénateurs, proposition qui ne vaut que dans la mesure où Sénat et Chambre conservent des compétences en la matière, ce qui n'est pas sûr. En effet, vous êtes, monsieur le Vice-Premier ministre, un ardent partisan d'une troisième phase de réforme de l'Etat qui modifie le fonctionnement et les compétences du Sénat, privant ce dernier de la compétence budgétaire. Dans la mesure, donc, où cette troisième phase ne se réalise pas dans les termes que vous souhaitez, je propose que le débat budgétaire débute en même temps dans les deux Chambres. En effet, la Chambre a toujours la priorité, et le Sénat est soumis à deux contraintes : suivre la Chambre et terminer le débat avant le 31 décembre.

Pour moi, le débat devrait commencer simultanément dans les deux assemblées, et une discussion plus approfondie pourrait avoir lieu en commission. Rien n'exige que nous terminions ce débat le 4 décembre, comme c'est le cas cette année. Nous aurions pu y consacrer dix jours, voire deux semaines de plus et voter avant Noël. Nous aurions ainsi évité de voir les ministres se succéder de quart d'heure en quart d'heure à partir de cet après-midi. De plus, comme les orateurs ne peuvent pas toujours être disponibles en même temps que le ministre, bon nombre de points ne pourront être abordés. Nous serons tous très frustrés, chers collègues, de n'avoir pu poser les bonnes questions.

Cela dit, messieurs les ministres, je tiens à souligner que vous avez refusé, au cours des débats en commission — et vous le ferez sans doute encore lors de vos réponses en cette enceinte — une révision de ce budget. Je le regrette, car les données actuelles sont très différentes de celles qui prévalaient au moment de l'élaboration de ce budget.

L'attitude du gouvernement ressemble fort à celle du gouvernement Martens III au sein duquel j'occupais les fonctions de ministre des Finances. A la fin du mois d'août, je constatais que les données conjoncturelles internationales étaient telles que le budget élaboré sur la base de données du mois de mai n'était plus valable. A l'époque, j'avais proposé au Premier ministre de revoir le budget au début du mois d'octobre, avant la rentrée parlementaire, et ce afin d'affronter les assemblées dans de meilleures conditions. M. Martens avait alors refusé. Faut-il rappeler les conséquences : la chute de Martens III, Martens IV, Eyskens I^{er} et enfin Martens V qui a redressé, avec combien de difficulté, la situation.

En d'autres termes, votre refus actuel de revoir le budget pourrait engendrer des résultats analogues à ceux que vous avez obtenus en 1980, quand un Premier ministre, dont la compétence en

matière d'économie n'est pas le point fort, a, envers et contre tout et avec obstination, imposé au Parlement et à sa majorité un budget manifestement dépassé par les événements.

Le ministre des Finances et le ministre du Budget m'ont déjà répondu qu'il n'était pas possible de revoir le budget. Il est clair qu'ils ne peuvent pas avancer de chiffres très précis, mais ils ne sont cependant pas sans savoir que le sens dans lequel les événements se dérouleront devrait les amener à revoir dans une certaine direction les montants inscrits au budget.

Un budget constitue évidemment toujours une estimation prévisionnelle. En juillet, vous jugiez correct l'actuel budget; celui que je préconise pour le remplacer n'a pas la prétention de présenter des chiffres définitifs. Il sera cependant plus proche des réalités finales de l'exercice 1991 que celui que vous nous soumettez aujourd'hui.

Que savons-nous déjà? Que l'inflation sera supérieure à celle avancée par vos chiffres, que la croissance sera inférieure et que la balance des paiements se détériorera.

Toutes ces données sont claires et nettes. Pas plus que les autres ministres du Budget ou des Finances au cours des années antérieures, vous ne possédez une boule de cristal vous permettant d'aligner des chiffres précis. Vous pouvez cependant indiquer la direction dans laquelle des changements s'effectueraient et fournir ainsi une base sérieuse permettant la modification d'un budget dont tout le monde, ici, reconnaît qu'il est sans valeur, même si le gouvernement refuse de le revoir en raison du fait que d'ici la fin de l'exercice 1990, la guerre du Golfe aura peut-être éclaté.

Je le répète, tous les facteurs sont connus: inflation accrue, déséquilibre de la balance des paiements s'inscrivant dans le sens d'une diminution du surplus ou de l'apparition éventuelle d'un solde négatif et, enfin, réduction de la croissance.

Cela étant, monsieur le Président, il est évident que l'économie belge est engagée dans un processus de transformation semblable à celui que nous avons connu au début des années soixante. Cette époque a été celle des grandes transformations; l'arrivée des multinationales a renouvelé le paysage industriel de notre nation. L'internationalisation de l'économie belge nous fut d'ailleurs profitable. Au cours de cette période, un certain nombre de branches industrielles ont progressivement disparu ou, à tout le moins, leur importance s'est réduite. Je pense notamment aux secteurs des charbonnages, de la construction navale, des industries textile et sidérurgique. Tous les secteurs économiques ont subi des transformations. Nous traversons actuellement une période analogue au cours de laquelle l'internationalisation de notre économie subit un choc considérable qui, en tout cas, lui impose la transformation de ses structures.

Cette transformation s'effectue heureusement dans de bonnes conditions. J'ignore si, dans six mois, mes propos seront toujours aussi positifs. Lors d'une interpellation récente au ministre des Finances, j'ai fait remarquer que notre rattachement au Deutsche Mark est une démarche éminemment positive dans la mesure où le gouvernement pose les actes qui correspondent à ses intentions. Si nos intentions demeurent fermes, ce rattachement réduira l'inflation et les coûts salariaux, dans la mesure où les partenaires sociaux sont convaincus que ce rattachement au Deutsche Mark doit être pris sérieusement en considération et qu'il implique également qu'aucun dérapage salarial de type inflatoire ne se produise. Cela signifie aussi que, même s'il ne veut pas l'avouer — je sais que certains termes font peur —, le gouvernement pratique une politique de revenus et qu'il posera, par conséquent, des actes conformes à ses déclarations en matière de politique monétaire.

J'estime pour ma part que le gouvernement n'a pas posé un certain nombre d'actes pourtant nécessaires. J'espère notamment que, dans les semaines à venir, le gouvernement devra faire une déclaration claire et nette au sujet du contenu des accords sectoriels. J'ajoute que la liaison des rémunérations à l'index doit être respectée. Ce point n'a jamais été contesté, en tout cas pas par mon groupe. Personnellement, même à une époque où, par exemple, les milieux économiques étaient partisans d'une dissociation, j'ai toujours continué à considérer que la liaison des salaires à l'index était favorable à la détente du climat social. Cet élément impose, par ailleurs, un certain nombre de contraintes du point de vue économique.

Les accords sectoriels ne peuvent en aucun cas servir de modèle pour l'élaboration de nouveaux accords de ce type entraînant des dépenses annuelles, par exemple, supérieures de 3 p.c. à la valeur de l'index. On m'a fourni certains chiffres indiquant que nous empruntons cette direction. A ces dépenses s'ajouteront encore les frais occasionnés par les augmentations salariales dans les entreprises.

Tous les guichets s'ouvrent ainsi les uns après les autres et nous connaîtrons bientôt une situation semblable à celle du début des années septante qui a conduit la Belgique là où vous savez.

Le gouvernement devrait être clair quant au maximum qu'il souhaite fixer en matière d'augmentation des rémunérations et préciser que lorsque les montants dépasseront le seuil prévu, ils devront, par exemple, être multipliés par deux ou par trois et ces montants être versés à un Fonds pour l'emploi, comme cela s'est produit dans le passé. Cela découragera certaines entreprises se trouvant en situation de haute conjoncture car, si la récession menace, elle n'est pas encore effective. Il convient d'éviter que ces entreprises, généralement trop enclines à faire des concessions, ne servent de modèles. En effet, certaines entreprises, même très prospères, ne peuvent se permettre un arrêt de travail car elles sont moins bien outillées et moins résistantes. Les objectifs du gouvernement à cet égard doivent nous être exposés plus clairement.

J'en arrive à un autre point. Vous nous avez précisé, messieurs les ministres, que vous ne pouviez effectuer un contrôle budgétaire maintenant. J'insiste, puisqu'en tant que ministre du Budget et ministre des Finances, vous êtes les principales personnes concernées par ce problème, pour que vous nous disiez à quelle date le contenu de ce contrôle et ses résultats seront soumis au Parlement. On a parlé du mois de janvier et du mois de février, ce dernier étant la période normale à cet égard. Quand le Sénat pourra-t-il entendre le rapport des deux ministres concernés et avoir ainsi l'occasion d'examiner les chiffres qui se substitueront à ceux qui nous sont soumis aujourd'hui et qui, de l'aveu général, tant de la majorité que de l'opposition, ne sont plus fiables?

Dans le domaine pratique, hormis la politique de revenus que je viens d'aborder, le gouvernement aurait dû intervenir de façon plus nette et plus claire sur un certain nombre d'aspects ponctuels que je reprendrai lors du débat relatif au budget des dépenses des Affaires économiques.

Le gouvernement, me semble-t-il, a fait de mauvais choix en ce domaine. En réduisant fortement le crédit d'investissement et a, dans une certaine mesure, affecté l'investissement économiseur d'énergie. Même si, en soi, la relation entre le crédit d'investissement de base et l'investissement économiseur d'énergie est maintenue, le fait que le crédit d'investissement de base soit diminué entraîne des conséquences sur les économies d'énergie. Dans ce domaine, il convenait d'aller plus loin aujourd'hui qu'hier.

Le gouvernement se voile encore la face en se prononçant contre le « nucléaire ». A l'heure actuelle, nous nous trouvons devant une instabilité chronique en matière d'énergie fossile: pétrole, gaz, charbon et leurs dérivés. Pour garantir un certain approvisionnement minimum à prix stable, il convient d'accroître la part du nucléaire dans notre production d'électricité. A noter que ce problème économique intéresse aussi le ministre du Budget et le ministre des Finances. En effet, dès que l'investissement est réaffecté, le coût de la production d'électricité pour les 30 ou 40 ans à venir peut être déterminé. C'est donc un élément de stabilité dans l'économie belge.

Toutes les autres sources d'énergie, fossiles en particulier, intervenant dans notre approvisionnement à concurrence de 80 p.c., sont prises dans le maelström des prix internationaux. Le gouvernement en relation avec le secteur de l'électricité devrait revoir son attitude dans ce domaine.

Où le gouvernement a également commis une erreur — encore que les chiffres en ma possession soient meilleurs que ceux qui ont été communiqués —, c'est dans son refus d'atténuer, même de façon temporaire, occasionnelle et strictement limitée dans le temps, l'impact des charges fiscales pesant sur les produits énergétiques, avant même qu'ait pu être définie sa politique de revenus.

Les chiffres communiqués officiellement en commission et mentionnés dans le rapport traduisent ce que représente un franc d'augmentation du prix de l'essence pour les recettes de l'Etat. Or,

j'ai refait les calculs et je puis vous assurer que pour un exercice complet, ou une période de douze mois, considérant, d'une part, le prix du baril de pétrole à 27 dollars et, d'autre part, le dollar au cours abaissé actuel, les plus-values pour le Trésor, par rapport à l'exercice 1988 — les douze mois connus —, plus-values intégrant à la fois l'augmentation des accises et la répercussion de la hausse de TVA sur les prix, se chiffrent aux environs de 30 à 40 milliards. La comparaison de l'année 1988, dernière année où il n'y a pas eu d'augmentation d'accises, avec l'année 1991, qui connaîtra à la fois un prix de 27 dollars pour le baril de pétrole brut et des augmentations d'accises intervenues entre-temps, révèle que le ministre des Finances encaissera 30 à 40 milliards supplémentaires, recettes que je lui souhaite de garder.

Mais avant de définir une politique des revenus correcte et adéquate, de conclure des conventions collectives sectorielles, il eût été opportun de désamorcer la spirale « prix-salaires » qui risque de faire des dégâts. Il eût été aisé de renoncer, pour contribuer à la désinflation, à un franc d'accises, tant sur le diesel que sur l'essence. A ce propos, je me réjouis de constater que le mois de novembre a été moins mauvais que l'on ne pouvait le craindre, encore que je redoute que ce soit reculer pour mieux sauter. L'augmentation du taux d'inflation de 3 à 4,2 p.c. en l'espace de quatre mois de crise du Golfe, constitue l'indice d'une résistance insuffisante de l'économie belge à l'inflation « importée » liée aux ressources énergétiques.

Donc, je considère que le gouvernement a manqué d'audace dans ses prises de position comme dans ses décisions, aussi bien pour les initiatives à prendre à court terme que pour les mesures à envisager dans une optique à plus long terme. Je déplore vivement que le gouvernement n'ait pas réussi à rendre son budget plus crédible. Aussi, j'entendrai avec intérêt les réponses des ministres compétents pour les problèmes budgétaires, recettes et dépenses. Mais j'avoue que l'absence d'une volonté clairement exprimée par le gouvernement à l'égard d'une politique des revenus m'inquiète pour l'avenir au moment où, précisément, des augmentations salariales dépassant les limites du raisonnable se négocient, le gouvernement ne pipant mot!

Monsieur le Président, messieurs les ministres, tels étaient mes commentaires d'ordre général à propos de la présentation de ce budget. J'interviendrai ultérieurement, au cours du débat relatif au budget des Affaires économiques, sur certaines questions plus spécifiques, plus ponctuelles.

M. le Président. — La parole est à Mme Dardenne.

Mme Dardenne. — Monsieur le Président, certes, les budgets ont été, cette année, pour la deuxième fois, déposés dans les temps mais nous devons cependant déplorer la véritable course contre la montre à laquelle ont dû se livrer les parlementaires pour suivre des travaux menés tambour battant, souvent sur la base de textes dont ils prenaient connaissance en entrant en commission. Nous ne pouvons que déplorer le manque de sérieux de cette manière de travailler.

Mais il y a plus grave, puisque l'examen du budget peut être considéré comme un simulacre. Les événements internationaux ont, en effet, modifié la plupart des données et le gouvernement s'est, malgré tout, obstiné à déposer un budget dont nous savons pertinemment qu'il ne correspond pas à la réalité des choses et ne permet donc pas une discussion politique digne de ce nom, portant sur les grands enjeux qui, au delà des chiffres, devraient amener les choix des orientations à prendre.

Mais c'est bien là que le bât blesse. En effet, nous assistons une fois de plus à un exercice comptable, où des choix porteurs d'avenir ne sont nullement envisagés. Il est vrai que le mythe de l'absence de marge de manœuvres a la vie dure et que l'objectif prioritaire du gouvernement est d'atteindre, en 1995, un solde net à financer de 2,5 p.c. du PNB, et ce en se mettant sous l'emprise de la fameuse double norme.

Pour les écologistes, cette double norme est à rejeter étant donné que les circonstances ont changé depuis sa mise au point.

Par ailleurs, cette norme, parce que trop sévère, s'est révélée impraticable et l'on assiste chaque année à un camouflé, plus ou

moins bien réussi, d'un dépassement du solde net à financer. Cette double norme est donc une tentation permanente pour trouver des trucs et ficelles permettant de « passer l'été ».

Ainsi, faut-il rappeler le rééchelonnement de la dette: 49 milliards en 1989 et 31 milliards en 1990?

Enfin, en dirigeant les projecteurs de l'actualité sur les seules dépenses, hors charges d'intérêt, et sur le solde net à financer du pouvoir national, on néglige d'autres éléments essentiels du débat budgétaire, et notamment la structure des dépenses, en particulier le service de la dette, les dépenses des autres pouvoirs publics, ainsi que la structure et la croissance des recettes.

De cette manière, le carcan imposé par la double norme rend impossible la satisfaction de besoins urgents en matière d'environnement, de logement et d'infrastructure par exemple, ainsi que toute liaison des pensions au bien-être au delà de 1991, alors que les bonis de la sécurité sociale sont incontestables et qu'il serait urgent, au vu de l'évolution démographique — comme vient d'ailleurs de le rappeler un colloque sur la place des personnes âgées —, de prévoir une réserve démographique.

La double norme rend encore impossible toute programmation sociale dans la fonction publique et toute révision ou modulation de la loi de financement des Communautés et des Régions, alors que de sombres nuages s'accumulent à l'horizon social. Certaines priorités sont ainsi impossibles à rencontrer actuellement.

Alors que les débats budgétaires devraient être consacrés aux choix politiques, ils sont annihilés par l'austérité et le mythe de l'absence de marge de manœuvre. Nous nous trouvons en effet devant un appareil public victime d'une paupérisation continue et de plus en plus démunie pour faire face à ses missions traditionnelles et à ses nouveaux enjeux.

Cet appauvrissement sans fin de l'Etat mène à une dérive particulièrement inquiétante. C'est ainsi que l'on voit les pouvoirs publics céder de plus en plus le pas au privé, même dans les services publics.

Certes, nous ne nions pas l'intérêt d'une gestion efficace, calquée sur celle du privé, mais faut-il pour autant démanteler le service public et abandonner ainsi toute capacité d'intervention quant aux orientations politiques à donner?

Une des conséquences les plus spectaculaires de cet état de fait est le désintérêt de plus en plus net pour le secteur non marchand, qu'il s'agisse de la culture, du social ou de la formation.

La crise de l'enseignement en Communauté française est, à cet égard, révélatrice d'un malaise beaucoup plus général et met le doigt sur les choix faits par une société où ne comptent plus que les seules valeurs de rentabilité immédiate, exprimées en espèces sonnantes et trébuchantes.

En laissant ainsi aller les choses, le monde politique manque gravement à son rôle; c'est d'autant plus inquiétant que cela se passe sous un gouvernement à participation socialiste et social-chrétienne.

D'autres domaines sont affectés par l'absence de choix politiques.

Nous avons pu, cette année plus que jamais, constater la fragilité de notre économie face à la situation internationale et à l'environnement économique extérieur — nous en mesurerons d'ailleurs beaucoup mieux les effets lors du prochain contrôle budgétaire!

La crise du Golfe nous montre, une fois de plus — comme si besoin était —, combien notre dépendance énergétique peut être négative pour notre économie. Depuis les premiers chocs pétroliers, les écologistes réclament la mise en place d'un débat d'orientation sur les choix énergétiques dont je suis heureuse d'apprendre qu'il va avoir lieu. Depuis lors, nous luttons pour une autre politique énergétique basée sur l'utilisation rationnelle de l'énergie, sur la montée en puissance des énergies renouvelables et sur l'adoption de changements structurels fondamentaux, notamment en matière de transports. Certaines de ces mesures peuvent être d'application immédiate et enclencheraient les changements d'orientation nécessaires. De plus, elles ont l'immense avantage d'être bénéfiques à la sauvegarde de l'environnement, en apportant de nombreux éléments de réponse au problème crucial et actuel de l'effet de serre.

Rien de tout ce que je viens d'évoquer — une politique de soutien au secteur non marchand et une nouvelle politique énergétique, moins vulnérable et plus écologique — n'apparaît dans ce budget. Pour nous, il est aujourd'hui capital que les pouvoirs publics sortent de leur paralysie quasi totale vis-à-vis des défis majeurs de l'avenir, ceux de l'environnement et de l'exclusion sociale, mais aussi ceux du secteur non marchand.

A cette fin, les écologistes proposent d'étaler l'assainissement budgétaire et d'atteindre l'objectif d'un solde net à financer de 2,5 p.c. du PNB à l'horizon de l'an 2000, plutôt qu'en 1995 comme le veut le gouvernement. Cet étalement de l'austérité permet à lui seul d'assurer une croissance de 1,7 p.c. des dépenses publiques, hors charges d'intérêt, et dégage donc les moyens nécessaires pour mener des politiques qui s'avèrent indispensables et urgentes.

Par ailleurs, nous proposons la révision de certains projets coûteux et une fiscalité spécifique pour enrayer les dégâts sociaux et écologiques.

Enfin, nous estimons urgente la mise en place de moyens pour assurer une évolution parallèle des recettes fiscales et de la croissance économique. De 1990 à 1991, les recettes fiscales augmenteraient de 4,2 p.c. et le PNB de 6,5 p.c. Il est vrai — M. de Wasseige l'a rappelé — que les sociétés engrangent aujourd'hui de gros bénéfices mais que les revenus de l'impôt des sociétés sont à la

traîne. Un rapport de l'administration des Finances aboutit à la conclusion que la manière dont est perçu cet impôt des sociétés présente bien des lacunes et induit un important manque à gagner. Par contre, le gouvernement prélève, une fois de plus, 22 milliards sur la sécurité sociale, qui doit ainsi accorder un prêt sans intérêts.

Pour les écologistes, ce budget se ramène de nouveau à un simple exercice comptable et ne met aucunement en place les moyens d'une politique que nous souhaiterions. Les urgences attendent face à des pouvoirs publics paupérisés et face à une Europe marchande qui, elle, avance. Notre société est en voie de dualisation et rien de fondamental à nos yeux n'est fait. Puisque les véritables problèmes ne sont pas, pour nous, abordés, nous voterons contre ce budget. (*Applaudissements.*)

M. le Président. — Nous poursuivrons cette discussion cet après-midi à 15 heures.

Wij zetten deze bespreking voort vanmiddag om 15 uur.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

(*La séance est levée à 12 h 45 m.*)

(*De vergadering wordt gesloten om 12 h 45 m.*)